

## CAUDILLO DE ESPAÑA



Aun cuando sólo fuera por elemental sentimiento de gratitud de quienes vieron salvada su Patria del oprobio y de la esclavitud comunista, de quienes vieron su suelo libre de la terrible tragedia de una conflagración universal espantosamente devastadora y con un final desolador y desconsolador para vencedores y vencidos, y fueron testigos de la noble entereza y dignidad con que su propio país superó incomprendidos, abandonos y hostilidades intencionales para, por encima de ellas, lograr su recuperación y progreso, pudiendo registrar la razón y la justicia de su postura en el concierto internacional, en el que había de reconocerse al fin el puesto honroso que le correspondía, a la par que en una etapa de paz, inigualable en su historia, elzaba su potencialidad económica y sus condiciones de vida con paso firme y seguro, la significación de la fiesta de hoy, y los cordiales ecos que ha de encontrar en todos los españoles conscientes de una obra de tan grandes proporciones y profunda trascendencia, no podían dejar de tener relieve y dimensión excepcionales.

Hoy hace veintitrés años, Francisco Franco fue exaltado a la Jefatura del Estado español. La limpia ejecutoria de esta gran figura histórica, consagrada desde su primera juventud al servicio de la Patria; su pulso firme y su clarividencia de estadista; la grandeza humana y paternal de su actuación de gobernante, y la total y abnegada entrega a la misión que la Providencia le asignó en la vida de nuestra nación, hacen de Francisco Franco el Caudillo indiscutible de España querido y respetado por su pueblo.

Al conmemorar, en este vigésimo tercer aniversario, la fecha en que Franco asumió la primera magistratura del Estado, renovamos nuestra inquebrantable adhesión a su persona y pedimos a Dios siga conservando su vida e iluminando su mente para bien de España.

## De las conversaciones en Camp David



### CAMP DAVID

(Estados Unidos). — El presidente Eisenhower y el jefe del Gobierno soviético, Krushchev, fotografiados en el porche del Albergue de Aspen, en un descanso durante las conversaciones.

(Foto Cifra).

## Eisenhower y Segni, de acuerdo en que han sido provechosas las conversaciones con Krushchev

### Este afirma lo mismo en Pekín, pero insiste en que se reconozca a China roja

WASHINGTON, 30.—Un comunicado conjunto publicado tras las entrevistas celebradas entre Eisenhower y Segni, jefe del Gobierno italiano, señala que ambos dirigentes están de acuerdo en considerar que las recientes conversaciones del presidente norteamericano con el jefe del Gobierno soviético, Nikita Krushchev, "han sido provechosas para la causa de la paz".

El comunicado señala también que tanto por parte italiana como norteamericana existe la creencia de que "deben continuar todos los esfuerzos posibles para conseguir una reducción de armamento en todo el mundo", dentro de un plan de controles y seguridades adecuados.

"Asimismo se han mostrado de acuerdo —continúa el comunicado— en que la actual situación internacional no permite relajación alguna en los esfuerzos occidentales para la defensa".

Las conversaciones se han caracterizado por su "franqueza y amplitud".—(Efe).

DECLARA KRUSHCHEV  
LONDRES, 30.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Krushchev, declaró que durante

sus conversaciones con el presidente Eisenhower se llevó a cabo el más amplio cambio de opiniones sobre todas las cuestiones cuya solución es precisa para la creación de una atmósfera propicia para la cooperación y la coexistencia pacífica.

Afirmó que su viaje y conversaciones en los EE. UU. habían sido de gran utilidad y han contribuido indudablemente a un mejoramiento en las relaciones entre los dos países y a una suavización de la tensión mundial.

Continuó diciendo el dirigente soviético en su alegato pacifista que las propuestas rusas de desarme podrían conducir a un cambio radical en las relaciones entre los pueblos si encuentran el apoyo necesario entre los países para solucionar el problema del ingreso de la China comunista en las Naciones Unidas, y dijo que este país debía ocupar el puesto que le corresponde en la Organización, y volvió a insistir en que la ONU no podrá ser totalmente eficaz hasta que un país como la China comunista no figure en ella.

En los medios oficiales chinos se declara que no se conocen los detalles del programa de la estancia de Krushchev en Pekín, pero, según se tiene entendido, será invitado esta noche a una cena por el Gobierno chino y al final de la misma se espera pronuncie otro discurso.—(Efe).

### LAS CONFERENCIAS DE PEKÍN

TOKIO, 30.—Los altos dirigentes de la China comunista y la Unión Soviética han iniciado conferencias casi inmediatamente después de la llegada de Krushchev a la capital china, según anuncia Radio Pekín.

La emisora, en un programa en lengua china recogido en Tokio, informó que participaron en las conversaciones, por parte de la China, el presidente del partido, Mao Tse Tung; el presidente de la República Popular, Liu Chiao Chi; el presidente del Comité Permanente del Congreso Nacional Popular, Chu Teh; el primer ministro, Chu En Lai, y "otros". Con Krushchev participaron por Rusia el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, y el secretario del partido comunista soviético, Mijail Suslov. Ea

misora no facilitó más detalles de la reunión, aunque informó que se había celebrado por la tarde una recepción a la que asistieron altos dirigentes de ambos países.

La recepción, que comenzó a las doce (hora española), se celebró en el nuevo edificio del Congreso Nacional Popular en Pekín. Chu En Lai pronunció el discurso de bienvenida. En sus primeras palabras expresó su satisfacción porque Krushchev, "recién llegado de Norteamérica", haya podido asistir a las conmemoraciones del re-

(Pasa a la última página)

## GOBIERNO CIVIL DE LA PROVINCIA

### Hoy, Fiesta Nacional del Caudillo

Hoy, día primero de octubre, Fiesta Nacional del Caudillo, se celebrará en este Gobierno Civil una solemne recepción para testimoniar nuestra ferviente e incondicional adhesión a Su Excelencia el Jefe del Estado.

A este acto, que tendrá lugar a las doce horas, quedan invitados por la presente las Corporaciones, autoridades de todas clases y jerarquías del Movimiento, representaciones oficiales, entidades y cuantos particulares quieran hacer ostensible su adhesión personal, sumándose a dicha recepción, en la que se seguirá el orden siguiente:

Corporaciones: Ilma. Sala de la Audiencia Provincial, Excmo. Diputación Provincial en corporación, excelentísimo Ayuntamiento de Logroño en corporación, Consejo Provincial del Movimiento, señores procuradores en Cortes, Ilustrísimo cabildo de la catedral de Santa María de la Redonda, caballeros grandes cruces y títulos del Reino.

El orden de prelación de las restantes autoridades y representaciones oficiales, de conformidad con lo que dispone la orden de 2 de octubre de 1951, será como sigue:

Presidencia del Gobierno, Ministerio de Asuntos Exteriores, Ministerio de Justicia, Ministerio del Ejército, Ministerio de Marina, Ministerio de Hacienda, Ministerio de la Gobernación, Ministerio de Obras Públicas, Ministerio de Educación Nacional, Ministerio de Trabajo, Ministerio de Industria, Ministerio de Agricultura, Secretaría General del Movimiento, Ministerio del Aire, Ministerio de Comercio, Ministerio de Información y Turismo y Ministerio de la Vivienda.

Para el mejor cumplimiento de lo dispuesto, se ruega encarecidamente a las citadas autoridades y representaciones procuren situarse en el lugar establecido para las Corporaciones y Ministerios citados.

Por los señores alcaldes se celebrarán en cada localidad los actos conmemorativos que estimen adecuados a tan señalada fecha.

Logroño, 30 de septiembre de 1959.

El Gobernador Civil,  
José Elorza Aristorena

### JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Con motivo de la conmemoración del Día del Caudillo, hoy, día uno de octubre, a las doce horas, se celebrará una recepción en el Gobierno Civil, a la que esta Jefatura Provincial se complace en invitar muy especialmente a todos los camaradas de la Sección Femenina, Vieja Guardia, Ex-combatientes, Ex-captivos, Guardia de Franco, Frente de Juventudes, Sindicatos y militantes en general.

Por Dios, España y su Revolución Nacional - Sindicatista.

Logroño, 30 de septiembre de 1959.

El Jefe Provincial,  
José Elorza Aristorena

## Franco supo llevarnos, a lo largo de 23 años, por el camino conveniente en cada circunstancia

### Siempre tuvo el arte de hacer posible lo que era necesario

Por JAVIER PORTOCARRERO

La política es, quizá, la más difícil de las artes. Si todas ellas admiten el concurso de la Ciencia, la ciencia política, a pesar del desarrollo que ha adquirido en los últimos tiempos, no presta enseñanzas suficientes para que su solo aprendizaje provea a quien la adquiera del arte divino de gobernar. Acaso, esa ciencia política puede proporcionar buenos, e excelentes administradores, dotados del tacto suficiente para no herir a nadie en su administración, pero nunca buenos gobernantes, en el alto sentido de la palabra.

El gobernante, como el auténtico artista de altos vuelos, es siempre un autodidacta, un hombre dotado por la Providencia de una especial intuición para, en el caminar de los días, en el duro asalto a los problemas de cada hora, encontrar la solución propicia, el medio y el método justo para encontrar una solución que disuelva los gujarros encontrados a cada paso y permitir así que no se interrumpa la marcha hacia adelante.

No hay reglas fijas para un arte verdadero. Tampoco puede haberlas para la política. Pero ésta ha de salvar siempre unos altos principios, razón y justificación de esa delegación divina que es la misión de gobernar.

### FLXIBILIDAD Y RESPETO

Salvados esos altos principios, el gobierno de un país exige una flexibilidad constante, no empeñar nunca en algo que parece inadecuado el amor propio o el propio orgullo. Aunque otra cosa parezca, aunque otra cosa crea el vulgo, el llevar el timón gubernamental exige más renunciaciones que satisfac-

ciones; quedando éstas reducidas a la íntima congratulación del amor del pueblo gobernado o de los efectos saludables de las medidas tomadas.

Muchas otras veces, cuando se comprende que hay que cambiar la ruta del navío, es necesaria una fortaleza de ánimo de buen capitán para, contra viento y marea, a despecho de sacrificar acaso popularidad y de arriar en lo íntimo del alma sentimientos muy arraigados, dar firmemente un golpe de timón y volver a otra ruta que, por desagradable que nos parezca, es la más conveniente en aquel momento preciso.

Si de muchas virtudes de buen gobernante ha dado pruebas el Generalísimo a lo largo de sus veintitrés años al mando del país, esa de la flexibilidad, de saber adap-

tarse a las situaciones que el correr de la política internacional, de la política interna, de las exigencias económicas y de los vaivenes de la cotidianidad presentaba, ha sido, sin duda, la más notable.

Veintitrés años de gobierno ofrecen a cualquier gobernante un sin fin de problemas, a veces —casi seguro— con facetas cambiantes, muchas veces también inesperadamente cambiantes y hasta sorprendentes. Reaccionar con rapidez y prudencia ante esos cambios es soberanamente difícil. Sólo un político de cuerpo entero, como Franco, sabe armonizar lo uno y lo otro, paradójicamente opuestos y, sin embargo, necesariamente unidos en el arte de gobernar.

Resulta innecesario decir

(Pasa a la cuarta página)

## El plan de estabilización español se desarrolla normalmente y sin excesivas dificultades

### Intervenciones de los ministros de Comercio y de Hacienda en la reunión del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional

WASHINGTON, 30.—El ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, ha dicho en la reunión del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional que el plan de estabilización español se está desarrollando normalmente y sin excesivas dificultades. Ullastres se refirió también a los esfuerzos españoles para atraer capital extranjero y a su continua necesidad de créditos por ahora.

El texto del discurso del ministro español de Comercio es el siguiente:

En la reunión anual del Fondo Monetario Internacional correspondiente a 1958, celebrada en Nueva Delhi, tuve el honor de saludar a esta Asamblea como representante de un país que acababa de incorporarse a los organismos internacionales nacidos de la conferencia de Bretton Woods. Ahora vuelvo a tener esa oportunidad, después de una etapa de trabajos conjuntos entre el Fondo, la OCEC y mi país, que han dado lugar a la puesta en marcha de un plan de estabilización de la economía española.

Ante todo quisiera expresar el agradecimiento sincero del Gobierno español y el mío propio por la gran ayuda que el Fondo y la OCEC han prestado a España durante los últimos meses. Cuando la misión del

Fondo vino a España en el mes de febrero último, tuvimos ocasión por primera vez de entrar en contacto con la institución con motivo de las consultas reglamentarias previstas en el artículo 14.

Desde entonces, el Fondo ha enviado a Madrid tantas veces como ha sido necesario a sus técnicos para ayudarnos en la redacción del plan de estabilización. Hemos tenido ocasión de apreciar su preparación técnica y su espíritu, obteniendo en definitiva grandes beneficios de su colaboración. Después tuvimos la satisfacción de recibir en Madrid al director del Fondo, así como a altos funcionarios de la Secretaría de la OCEC y del Comité de dirección del Acuerdo Monetario Europeo, ha siendo discutido también con ellos los puntos más importantes de nuestro plan. Finalmente, éste fue presentado en julio último a la Junta Ejecutiva del Fondo Monetario Internacional y al Consejo de la OCEC, respaldando nuestras peticiones de ingreso en este organismo como miembro de pleno derecho. Puedo asegurar que el Gobierno español está verdaderamente agradecido a la importante cooperación que el Fondo nos ha prestado en estas ocasiones.

No creo necesario hablar de los objetivos del plan ni de las medidas que comprende, ya que

son las tradicionales en estos casos.

Como todos saben, el programa afecta sustancialmente a todos los sectores importantes de nuestra economía. Cuando se elaboró se tuvo presente la necesidad de que respondería a dos principios generales: que fuera técnicamente correcto y eficaz para alcanzar el objetivo de la estabilización, y que fuera realista en el sentido de que pudiera ser puesto en práctica teniendo en cuenta las especiales condiciones del país. Entre éstas, pueden mencionarse:

(Pasa a la sexta página)

## AVISO

Habiendo dado fin, como en años anteriores, la temporada de verano, la

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

pone su conocimiento de sus imponentes y público en general que, a partir de hoy, sus oficinas permanecerán abiertas de 9 a 1 por la mañana y de 4 a 5 por la tarde.

## «Mr. K.» regala un reloj de oro



Durante las visitas que hizo Krushchev a las compañías de Pittsburgh, uno de los obreros de la "Compañía Mesta Machine" le ofreció un cigarrillo puro a Mr. "K.", y éste, a continuación, le regaló un reloj de oro con la pulsera en oro también, regalo que el portador enseña a sus compañeros de trabajo y que la foto nos muestra.

(Foto Torreamecha).

NOTICIAS DIVERSAS

Ascensos.—El "Boletín Oficial del Estado", en su número del pasado día 29 de septiembre, inserta una extensa relación de ascensos en el Cuerpo de Porteros de los Ministerios Civiles, entre los cuales figuran don Pablo López Telesia, de la Delegación de Hacienda de Logroño (reintegrado), que asciende a portero primero, y don Cándido Heras García, de la Escuela de Peritos Industriales de nuestra capital (también reintegrado), que asciende a portero segundo, ambos con antigüedades de 5 de junio y de 8 de abril, respectivamente, del corriente año.

La Vida en la Ciudad

Hace 25 años

ACADEMIA LA CULTURAL

A partir del día 1.º de octubre queda abierta la matrícula para las siguientes preparaciones: PROFESORADO MERCANTIL, PREPARACION OFICINAS, INGRESO EN BANCA. Matrícula de 7 a 10 de la noche o en teléfono 1863, GALLARZA, 2. — LOGROÑO

Colegio Escuelas Pías de Logroño

La apertura del nuevo curso escolar, a la que deben asistir todos los alumnos de Segunda Enseñanza, tendrá lugar en el salón de actos del Colegio, a las 10 de la mañana del día 3 de octubre.

CRÓNICA DE SUCESOS

Suma y sigue... En la Comisaría de Policía compareció Pedro Pérez Lacalle, de 18 años, para denunciar la sustracción de una bicicleta, valorada en 700 pesetas, que había dejado aparcada en la Avenida de Navarra, frente a la casa señalada con el número 22.

Asistencias. En el Cuarto de Socorro del Hospital Provincial se practicaron ayer, entre otras, las asistencias siguientes: María Victoria Gutiérrez Moreno, de 14 años, de quemadura.

Las misas que se celebren mañana, viernes, en la Colegiata de la Redonda, a las 7.30 en el altar de los Angeles y a las 11 en el Santo Cristo, serán aplicadas en sufragio del alma de DON RUFINO RUIZ GONZALEZ (q. e. p. d.), que falleció el 2 de octubre de 1953. Su viuda, hijos y demás familia, ruegan la asistencia a sus amistades.

Registro Civil

Inscripciones verificadas en el día de ayer: Nacimientos.—María-Teresa Sanz y Deambrogio, María Inmaculada Salazar y Romo, María-Asunción Cañas y López, Raquel Garrido y Herroto, y Luis-Angel Cacho y Sáenz. Defunciones.—María Micaela Navarrete Ros, de 10 años, de Pamplona. Matrimonios.—Teófilo Palacios Martínez con Eulalia Nogueraela Villar.

Academia ALMI

La Institución de Enseñanza Comercial más importante de España. ENSEÑANZA BREVE Y EPICAZ DE COMERCIO, IDIOMAS, ALTOS ESTUDIOS, BACHILLERATO, OPOSICIONES, TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, BANCA, etc. Visítanos y le orientaremos desinteresadamente. Miguel Villanueva, 5, 1.º. Teléfono 3795.

PROXIMA APERTURA tricofin CONFECCIONES JUVENILES CALVO SOTEL, 2

ACADEMIA TOLMA

El lunes día 5 comenzará el curso escolar en sus diversas preparaciones: Cultura, Bachillerato Elemental y Superior, Reválida, Contabilidad, Cálculo y Francés. Clases: Mañana y tarde.

La actividad en nuestros centros oficiales Gobierno Civil de la provincia

Importante circular sobre la gestión municipal para el abaratamiento de las subsistencias

En nuestra visita al Gobierno Civil nos fué ayer facilitada la siguiente comunicación, de gran interés para el público en general:

"El Ilmo. señor director general de Administración Local, en escrito de 26 de los corrientes, me dice lo siguiente:

"Las atribuciones que en materia de abastecimientos otorga la legislación reguladora de la actividad municipal a las Corporaciones y autoridades locales, y la necesidad de coordinar tales facultades con la política económica que inspira la actuación del Gobierno, han determinado que este Ministerio se dirijese recientemente a todos los gobernadores civiles para que recordaran a los Ayuntamientos velaran por el cumplimiento de lo dispuesto en el número segundo del artículo primero del Reglamento de Servicios y 104, número 2, letra d) de la Ley de Régimen Local.

Según tales preceptos, la actuación municipal se extiende a todo lo relacionado con abastos, mataderos, mercados y policía de alimentos, pudiendo los Ayuntamientos orientar la actividad de sus administrados para asegurar el abasto de los artículos de consumo de primera necesidad, la calidad de los ofrecidos en venta, la fidelidad en el despacho de los que se expendan a peso o medida, la normalidad de los precios y la libre competencia entre los suministradores y vendedores.

Peró a pesar de las amplias facultades de que la Administración Municipal se halla revestida en materia de subsistencias, es lo cierto que no siempre han sabido las Corporaciones y alcaldes imprimirles la eficacia que fuera de desear, habiendo adoptado una actitud pasiva o de indiferencia ante tan importante problema, contrariando con tal proceder, sin darse cuenta, a que los artículos alimenticios, o cuando menos algunos de ellos, adquieren precios muy superiores a los que, habida cuenta de las circunstancias del mercado, pudieran considerarse normales.

Es menester, por tanto, que, percatados los Ayuntamientos del importante cometido que les incumbe, se apresten a colaborar con toda eficiencia en la obra que el Gobierno viene realizando en materia de abastecimientos. Para ello deben las autoridades y Corporaciones municipales adoptar las medidas convenientes para incrementar la concurrencia de productos a los mercados y el abaratamiento de los precios. La variedad de características de las distintas comarcas, y aun de las diferentes pueblos dentro de cada comarca, impide dictar instrucciones normativas para el desarrollo de aquellas medidas, pero se considera que, en todo caso, es del mayor interés procurar el acercamiento o relación directa entre los productores y consumidores, otorgando las mayores facilidades para que aquellos tengan acceso a los mercados, habilitando, si fuera preciso, lugares adecuados para que los agricultores puedan vender directamente al público sus productos y estimulando por cuantos medios se consideren pertinente la competencia entre suministradores y vendedores.

Los Ayuntamientos desarrollarán una actuación persistente para lograr el normal abastecimiento de las poblaciones, la seguridad de un peso justo, la consecución de precios lo más reducidos posible y la garantía de las condiciones sanitarias en todos los artículos que se expendan. Deben remover o suplir, en tanto sea factible, la acción de los intermediarios en la compra-venta de los artículos alimenticios, ordenando el comercio de tal forma que la mercancía llegue directamente del productor agropecuario al consumidor. Si este ideal no pudiera cumplirse por las modalidades del mercado de la localidad, reducirán al mínimo las mediaciones y vigilarán por que los gravámenes que estas imponen a los productos se mantengan dentro de márgenes de gran prudencia.

Para ello, podrán las Corporaciones locales establecer mercados o puestos especiales en los que se asegure la venta de los productos por los mismos productores; acondicionar almacenes para la conservación de productos en las épocas de mayor abundancia; situar puestos reguladores para la venta de productos adquiridos directamente por las propias Corporaciones o por los vendedores que se comprometen a mantener determinados precios.

Las Corporaciones municipales examinarán con todo interés y en lo posible apoyarán las proposiciones o iniciativas que se les hagan por los productores, suministradores y vendedores, así como por las Hermandades de Agricultores o Cooperativas encaminadas a conseguir el abaratamiento de las subsistencias, enviando copia de las mismas al Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento. Caso de no ser aceptadas tales propuestas, expresarán los reparos u objeciones que se hubieran tenido en cuenta para desestimarlas. También consultarán las Corporaciones con dicho Servicio todas las dudas que se les ofrezcan acerca de la legalidad de las resoluciones a adoptar cuando éstas impliquen reforma de ordenanzas fiscales o de Reglamentos municipales. Estas consultas podrán elevarse directamente al referido Servicio Nacional, para mayor rapidez en la tramitación, sin perjuicio de enviar copia de las mismas al Gobierno Civil.

Considera esta Dirección General que una actuación celosa de las autoridades y Corporaciones locales en esta materia puede contribuir de modo eficaz a encauzar debidamente el problema del abastecimiento nacional, promoviendo la concurrencia y la oferta y contentiendo en sus verdaderos límites el precio de las subsistencias. De este modo cumple la Administración Municipal uno de los más importantes fines que la ley le asigna y secundando la meritoria obra que el Gobierno está acometiendo en estos momentos y cuyo logro total requiere la colaboración de todos los españoles."

Los Ayuntamientos desarrollarán una actuación persistente para lograr el normal abastecimiento de las poblaciones, la seguridad de un peso justo, la consecución de precios lo más reducidos posible y la garantía de las condiciones sanitarias en todos los artículos que se expendan. Deben remover o suplir, en tanto sea factible, la acción de los intermediarios en la compra-venta de los artículos alimenticios, ordenando el comercio de tal forma que la mercancía llegue directamente del productor agropecuario al consumidor. Si este ideal no pudiera cumplirse por las modalidades del mercado de la localidad, reducirán al mínimo las mediaciones y vigilarán por que los gravámenes que estas imponen a los productos se mantengan dentro de márgenes de gran prudencia.

Para ello, podrán las Corporaciones locales establecer mercados o puestos especiales en los que se asegure la venta de los productos por los mismos productores; acondicionar almacenes para la conservación de productos en las épocas de mayor abundancia; situar puestos reguladores para la venta de productos adquiridos directamente por las propias Corporaciones o por los vendedores que se comprometen a mantener determinados precios.

Las Corporaciones municipales examinarán con todo interés y en lo posible apoyarán las proposiciones o iniciativas que se les hagan por los productores, suministradores y vendedores, así como por las Hermandades de Agricultores o Cooperativas encaminadas a conseguir el abaratamiento de las subsistencias, enviando copia de las mismas al Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento. Caso de no ser aceptadas tales propuestas, expresarán los reparos u objeciones que se hubieran tenido en cuenta para desestimarlas. También consultarán las Corporaciones con dicho Servicio todas las dudas que se les ofrezcan acerca de la legalidad de las resoluciones a adoptar cuando éstas impliquen reforma de ordenanzas fiscales o de Reglamentos municipales. Estas consultas podrán elevarse directamente al referido Servicio Nacional, para mayor rapidez en la tramitación, sin perjuicio de enviar copia de las mismas al Gobierno Civil.

Considera esta Dirección General que una actuación celosa de las autoridades y Corporaciones locales en esta materia puede contribuir de modo eficaz a encauzar debidamente el problema del abastecimiento nacional, promoviendo la concurrencia y la oferta y contentiendo en sus verdaderos límites el precio de las subsistencias. De este modo cumple la Administración Municipal uno de los más importantes fines que la ley le asigna y secundando la meritoria obra que el Gobierno está acometiendo en estos momentos y cuyo logro total requiere la colaboración de todos los españoles."

Lo que se hace público para general conocimiento y efectos. Logroño, 29 Septiembre. 1953. El Gobernador Civil José Elorza"

Los Ayuntamientos desarrollarán una actuación persistente para lograr el normal abastecimiento de las poblaciones, la seguridad de un peso justo, la consecución de precios lo más reducidos posible y la garantía de las condiciones sanitarias en todos los artículos que se expendan. Deben remover o suplir, en tanto sea factible, la acción de los intermediarios en la compra-venta de los artículos alimenticios, ordenando el comercio de tal forma que la mercancía llegue directamente del productor agropecuario al consumidor. Si este ideal no pudiera cumplirse por las modalidades del mercado de la localidad, reducirán al mínimo las mediaciones y vigilarán por que los gravámenes que estas imponen a los productos se mantengan dentro de márgenes de gran prudencia.

Para ello, podrán las Corporaciones locales establecer mercados o puestos especiales en los que se asegure la venta de los productos por los mismos productores; acondicionar almacenes para la conservación de productos en las épocas de mayor abundancia; situar puestos reguladores para la venta de productos adquiridos directamente por las propias Corporaciones o por los vendedores que se comprometen a mantener determinados precios.

Las Corporaciones municipales examinarán con todo interés y en lo posible apoyarán las proposiciones o iniciativas que se les hagan por los productores, suministradores y vendedores, así como por las Hermandades de Agricultores o Cooperativas encaminadas a conseguir el abaratamiento de las subsistencias, enviando copia de las mismas al Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento. Caso de no ser aceptadas tales propuestas, expresarán los reparos u objeciones que se hubieran tenido en cuenta para desestimarlas. También consultarán las Corporaciones con dicho Servicio todas las dudas que se les ofrezcan acerca de la legalidad de las resoluciones a adoptar cuando éstas impliquen reforma de ordenanzas fiscales o de Reglamentos municipales. Estas consultas podrán elevarse directamente al referido Servicio Nacional, para mayor rapidez en la tramitación, sin perjuicio de enviar copia de las mismas al Gobierno Civil.

Considera esta Dirección General que una actuación celosa de las autoridades y Corporaciones locales en esta materia puede contribuir de modo eficaz a encauzar debidamente el problema del abastecimiento nacional, promoviendo la concurrencia y la oferta y contentiendo en sus verdaderos límites el precio de las subsistencias. De este modo cumple la Administración Municipal uno de los más importantes fines que la ley le asigna y secundando la meritoria obra que el Gobierno está acometiendo en estos momentos y cuyo logro total requiere la colaboración de todos los españoles."

Lo que se hace público para general conocimiento y efectos. Logroño, 29 Septiembre. 1953. El Gobernador Civil José Elorza"

Los Ayuntamientos desarrollarán una actuación persistente para lograr el normal abastecimiento de las poblaciones, la seguridad de un peso justo, la consecución de precios lo más reducidos posible y la garantía de las condiciones sanitarias en todos los artículos que se expendan. Deben remover o suplir, en tanto sea factible, la acción de los intermediarios en la compra-venta de los artículos alimenticios, ordenando el comercio de tal forma que la mercancía llegue directamente del productor agropecuario al consumidor. Si este ideal no pudiera cumplirse por las modalidades del mercado de la localidad, reducirán al mínimo las mediaciones y vigilarán por que los gravámenes que estas imponen a los productos se mantengan dentro de márgenes de gran prudencia.

Para ello, podrán las Corporaciones locales establecer mercados o puestos especiales en los que se asegure la venta de los productos por los mismos productores; acondicionar almacenes para la conservación de productos en las épocas de mayor abundancia; situar puestos reguladores para la venta de productos adquiridos directamente por las propias Corporaciones o por los vendedores que se comprometen a mantener determinados precios.

VISITAS AL SEÑOR GOBERNADOR

El señor gobernador recibió en su despacho del Gobierno las visitas de don Santiago Hidalgo Ibáñez, capitán-jefe de las fuerzas de Policía Armada y de Tráfico de Logroño; don Arturo Manero, teniente alcalde de Logroño, acompañado de una Comisión de concejales, y don Amador Asensio, de Logroño.

JEFATURA PROV. DEL MOVIMIENTO

El jefe provincial y gobernador civil se trasladó al medio día a la Jefatura del Movimiento, donde despachó con los jefes de los servicios y recibió las visitas de don Manuel Ruiz, alcalde y jefe local del Movimiento de Murillo de Río Leza, acompañado de don Sotero Sáenz, secretario del Ayuntamiento de dicho pueblo; don Enrique Lumberras, alcalde de Rodezno, y don Valeriano Andrés, secretario del Ayuntamiento; don Antonio Ascañal, de Murillo de Río Leza; don Arturo Manero, teniente alcalde de Logroño, acompañado de una Comisión de concejales del citado pueblo; don Pedro Pablo Ortiz, alcalde y jefe local del Movimiento en Bañeres; don Alejandro Purón, de Logroño; don Rafael García Brieva, lugarteniente provincial de la Guardia de Asalto en Logroño, y don Pascual Murguillón, de Logroño.

El jefe provincial y gobernador civil se trasladó al medio día a la Jefatura del Movimiento, donde despachó con los jefes de los servicios y recibió las visitas de don Manuel Ruiz, alcalde y jefe local del Movimiento de Murillo de Río Leza, acompañado de don Sotero Sáenz, secretario del Ayuntamiento de dicho pueblo; don Enrique Lumberras, alcalde de Rodezno, y don Valeriano Andrés, secretario del Ayuntamiento; don Antonio Ascañal, de Murillo de Río Leza; don Arturo Manero, teniente alcalde de Logroño, acompañado de una Comisión de concejales del citado pueblo; don Pedro Pablo Ortiz, alcalde y jefe local del Movimiento en Bañeres; don Alejandro Purón, de Logroño; don Rafael García Brieva, lugarteniente provincial de la Guardia de Asalto en Logroño, y don Pascual Murguillón, de Logroño.

El jefe provincial y gobernador civil se trasladó al medio día a la Jefatura del Movimiento, donde despachó con los jefes de los servicios y recibió las visitas de don Manuel Ruiz, alcalde y jefe local del Movimiento de Murillo de Río Leza, acompañado de don Sotero Sáenz, secretario del Ayuntamiento de dicho pueblo; don Enrique Lumberras, alcalde de Rodezno, y don Valeriano Andrés, secretario del Ayuntamiento; don Antonio Ascañal, de Murillo de Río Leza; don Arturo Manero, teniente alcalde de Logroño, acompañado de una Comisión de concejales del citado pueblo; don Pedro Pablo Ortiz, alcalde y jefe local del Movimiento en Bañeres; don Alejandro Purón, de Logroño; don Rafael García Brieva, lugarteniente provincial de la Guardia de Asalto en Logroño, y don Pascual Murguillón, de Logroño.

Notas oficiales

DELEGACION DE HACIENDA TRIBUNAL PROVINCIAL DE CONTRABANDO Y DEFRAUDACION Subasta

En el tablón de anuncios de esta Delegación de Hacienda figura expuesto el pliego de condiciones a que ha de ajustarse la subasta de géneros procedentes de decomiso, que tendrá lugar en la misma el día 28 de octubre de 1953, entre los cuales figura una partida de rodamientos y accesorios de automóvil.

CLASES PASIVAS

La Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas ha señalado el pago por la Delegación de Hacienda de Logroño de las siguientes pensiones: José Ortiz Porres, jubilado; Margarita Palau Nadal, Militar, trasladado, y Luciano Sicilia Ordóñez, Antonio Fernández Velilla, José Pérez de Albéniz Ortigosa, Eduardo Bufino N., Luis Monje Varela, Edmundo Rodríguez Fernández, Régula Calvo Manso, Eugenio Alejo Peña y Jorge Galán Hernández, retirados-cruces.

DELEGACION PROV. DE PESCA FLUVIAL COMIENZO DE LA VEDA DEL CANGREJO

Declarada la veda del cangrejo en todos los ríos de la provincia el día primero de octubre en curso, hasta el 31 de mayo, ambos inclusive, se advierte por este Servicio de Pesca Fluvial que queda terminantemente prohibido la pesca y captura del cangrejo en todos los ríos de la provincia en las fechas señaladas, a los efectos de lo prevenido en los artículos 28, 30 y 33 del vigente Reglamento de Pesca Fluvial, de fecha 6 de abril de 1943.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento, encareciendo a la Guardia Civil, Guardia Forestal y Piscícola y demás agentes de la autoridad la más estricta vigilancia para el cumplimiento del presente edicto.

En el Manicomio Provincial había al comenzar el mes actual, 79 hombres y 73 mujeres. Al comenzar el presente mes existían en el Hospital Provincial 157 paisanos y 33 militares. En el Registro Civil se inscribieron los nacimientos de Cipriano Miguel Benítez, Luis Abeytua Pérez-Iñigo y Juan Angel Infante Navasa. En Haro se celebró el acto de la inauguración del curso de la Estación Enológica, pronunciando un discurso el director, quien se mostró partidario de establecer Cooperativas y tipos de vinos para fabricarse en la región de Navarra y Vascongadas, haciendo votos por que se instalase de modo definitivo el centro para el progreso de la viticultura y enología en la región de Aragón y Rioja. En Ribafrecha se celebró el enlace matrimonial del maestro don Anselmo Rodríguez con la señorita Jenara Montalvo. Bendijo la unión el párroco de Alcanadre.

En el Manicomio Provincial había al comenzar el mes actual, 79 hombres y 73 mujeres. Al comenzar el presente mes existían en el Hospital Provincial 157 paisanos y 33 militares. En el Registro Civil se inscribieron los nacimientos de Cipriano Miguel Benítez, Luis Abeytua Pérez-Iñigo y Juan Angel Infante Navasa. En Haro se celebró el acto de la inauguración del curso de la Estación Enológica, pronunciando un discurso el director, quien se mostró partidario de establecer Cooperativas y tipos de vinos para fabricarse en la región de Navarra y Vascongadas, haciendo votos por que se instalase de modo definitivo el centro para el progreso de la viticultura y enología en la región de Aragón y Rioja. En Ribafrecha se celebró el enlace matrimonial del maestro don Anselmo Rodríguez con la señorita Jenara Montalvo. Bendijo la unión el párroco de Alcanadre.

En el Parlamento, el señor Gil Robles desautorizó al Gobierno, y como ningún jefe de minoría aceptara el requerimiento del jefe del Gobierno, señor Samper, a que expusieran su opinión, éste, tras una deliberación corta, presentó al presidente de la República, señor Alcalá Zamora, la dimisión de todo el Gobierno.

En Málaga, por orden gubernativa, se clausuraron los centros obreros y fueron detenidos los dirigentes. Durante el concierto que dio la banda municipal en el parque estalló una bomba, que produjo gran alarma.

En Barcelona continuaban los actos de sabotaje contra los tranvías. En el Paseo de Jesús y María hizo explosión una bomba en el poste de un tranvía, y en la línea de la esquina de Nápoles estalló un artefacto, volando también otro poste.

En Jerez de la Frontera continuaba la huelga general, arrojando los huelguistas líquidos inflamables en varios establecimientos. En Aranjuez, la Guardia Civil debió a unos viajeros extranjeros y les encontró folletos comunistas, cartas con clave y periódicos extremistas de varias naciones. Todos ellos viajaban con pasaporte falso.

En Logroño, las temperaturas del día fueron las siguientes: Máxima al sol, 29,5; a la sombra, 24,4; mínima, 14, en la madrugada. Lluvia, 6 litros por metro cuadrado. Falleció la bondadosa señora doña María del Carmen González Trauscke.

Marchó a París para tomar parte en el Congreso de Urología el médico logroñés don Abundio Fernández Merrodrán. Durante el mes de Septiembre último se inscribieron en el Registro Civil de esta capital 71 nacimientos, 35 defunciones y 14 matrimonios.

En Las Gaunas jugaron un partido de fútbol el Deportivo Logroño y el Madrid E. C. Perdieron los logroñeses por 4 goles a 1, alineándose por el Deportivo Santamaría; Ciempozuelos, Martones; Poli, Arrizabalaga, Sainza, Coelo, Toledo, Gil-Rivera, Trillo y Mario.

HACE 50 AÑOS.—El movimiento de población en esta provincia, calculada en 202.575 habitantes, durante el pasado mes de septiembre fué de 503 nacimientos, 266 varones y 237 hembras; defunciones, 324, y 105 matrimonios. Durante el mismo mes ocurrieron en esta capital, calculada en 20.739 habitantes, 55 nacimientos, 29 defunciones y 12 matrimonios.

En el Manicomio Provincial había al comenzar el mes actual, 79 hombres y 73 mujeres. Al comenzar el presente mes existían en el Hospital Provincial 157 paisanos y 33 militares.

En el Registro Civil se inscribieron los nacimientos de Cipriano Miguel Benítez, Luis Abeytua Pérez-Iñigo y Juan Angel Infante Navasa. En Haro se celebró el acto de la inauguración del curso de la Estación Enológica, pronunciando un discurso el director, quien se mostró partidario de establecer Cooperativas y tipos de vinos para fabricarse en la región de Navarra y Vascongadas, haciendo votos por que se instalase de modo definitivo el centro para el progreso de la viticultura y enología en la región de Aragón y Rioja.

En Ribafrecha se celebró el enlace matrimonial del maestro don Anselmo Rodríguez con la señorita Jenara Montalvo. Bendijo la unión el párroco de Alcanadre.

En Ribafrecha se celebró el enlace matrimonial del maestro don Anselmo Rodríguez con la señorita Jenara Montalvo. Bendijo la unión el párroco de Alcanadre.

En Ribafrecha se celebró el enlace matrimonial del maestro don Anselmo Rodríguez con la señorita Jenara Montalvo. Bendijo la unión el párroco de Alcanadre.

En Ribafrecha se celebró el enlace matrimonial del maestro don Anselmo Rodríguez con la señorita Jenara Montalvo. Bendijo la unión el párroco de Alcanadre.

Licenciada en Francés en España. DARIA CLASES EN COLEGIOS O SIMILARES. Razón: TELEFONO 1474.

RONEO MUEBLES METALICOS. Mesas, Sillas, Planing, Ficheros, Armarios, Estanterías, Archiveros, Material de archivo, Cajas de caudales. V. Rey, 41. Tfno. 1599.

CLASES DE FRANCES POR PROFESORA NATIVA RAZON, NUEVA RIOJA

Atención, novios! ALIANZAS ORO LEY, N 75 PESETAS GRAMO, ORO BAJO 130 PAREJA, PERLAS CULTIVADAS, TODOS LOS ARTICULOS 20 POR 100 DESCUENTO. TALLER DE JOYERIA VDA. DE JAUSSI (Frente al Banco Hispano Americano)

LUBRIFICANTES. Únicamente marcas de garantía CELSO RUBIO. PARA DE REY, II, LOGROÑO. SU FICHERO. Tiene algo que vender o comprar, nada pierde en consultar. Es una gentileza de COLCHONERIA RIOJANA. Los mejores precios y calidad en colchones de muelles. Milicias, 67.

Ayuntamiento de Logroño. NEGOCIADO DE RECLUTAMIENTO. Alistamiento del reemplazo de 1960. Todos los mozos residentes en esta capital cuyo nacimiento haya tenido lugar en el año 1939 comparecerán ellos mismos o personas que los representen, en el Negociado de Reclutamiento, durante los días del 1 al 31 de octubre y horas de 10 a 13, a fin de aportar datos para su alistamiento, llevando consigo el Documento Nacional de Identidad. Asimismo, comparecerán aquellos que en calidad de voluntarios se encuentran sirviendo en el Ejército. Se exceptúan de esta comparencia aquellos que previamente hubiesen cumplido este requisito ante el Ayuntamiento. Logroño, 30 septiembre 1953. El Alcalde, Fernando Trevijano

Vertical advertisements on the right edge of the page, including 'Tercera obra', 'AVI', 'EMPRESA', 'A partir del', 'Logroño-Tob', 'Logroño - U', 'Monumental', '1.-El senso', 'ULI', 'Tecnico', 'y Ter', '2.-La pelu', 'público es', 'DONDE', 'Tecnico', 'y Pa', 'Avenida', 'Estreno', '1.-LOLA', 'mejor pelu', 'for de sus', 'M.A.', 'Tecnico', 'Julio', '2.-El extra', 'UN REVOL', 'Con Ant', 'Kati', 'Diana', 'Pasos a las', 'Taquilla n', 'Frontón', 'ULI', 'IDOS M', 'ES', '1.-La am', 'SECRET', 'Tecnico', 'Con C', 'An', '2.-La es', 'producc', 'CIFA E', 'Tecnico', 'Clark Ga', 'Modern', '1.-Ultimo', 'to de la', 'hoola', 'FU', 'Con', 'Si', 'Si', '2.-Régio', 'EL', 'Con F', 'S', 'Olympi', '1.-Signe', 'dicho la', 'ATRAPA', 'Vista V', 'Grace K', '2.-El ma', 'LA S', 'EN T', 'Con I', 'S', 'Rialto', '1.-Una', 'y buen', 'CI', 'Tecnico', 'y', '2.-El se', 'PUER', 'Co', 'y', 'Woy', 'Comp', 'FACO', 'En fu', 'TARI', 'HOY', 'comed', 'TONY', 'UN ES', 'A n', 'Advert', 'la de'

# AVISO

**EMPRESA GUINEA**  
Horario de invierno  
A partir del día 5 de octubre  
regirán los siguientes horarios:  
Salidas:  
Logroño-Canales, 16 horas.  
Logroño-Tobía, 19 horas.  
Logroño - Nájera - Huércanos - Uruñuela, 19 horas.

## CINEMA DE ESPECTACULOS

**ALHAMBRA** Desde las 5 (T. menores)  
Monumental programa doble  
1.—El sensacional film  
**ULTIMO DIA EL HIDALGO**  
(Technicolor). Cornel Wilde y Teresa Wright  
2.—La película que todo el público esperaba  
**¡DONDE VAS ALFONSO XII?**  
(Technicolor). Vicente Parra y Paquita Rico

**Avenida** Desde las 5 (A. mayores)  
Estreno extraordinario  
1.—**LOLA FLORES**, en la mejor película y en la mejor de sus creaciones  
**MARICRUZ**  
(Technicolor). Lola Flores y Julio Aldama  
2.—El extraordinario film  
**UN REVOLVER SOLITARIO**  
Con Anthony Quinn y Katy Jurado

**Diana** Hoy, desde las 5 (A. mayores)

**JUBAL**  
Pasas a las 5, 7, 9 y 11 noche  
Taquilla numerada domingo

**Frontón** Desde las 5 (T. menores)  
ULTIMO DIA  
**¡DOS MONUMENTALES ESTRENOS!**  
1.—La amena película  
**SECRETARIA PARA TODO**  
Technicolor y Cinemascope  
Con Carmen Sevilla y Antonio Casal  
2.—La espectacular superproducción  
**CITA EN HONG-KONG**  
Technicolor - Cinemascope  
Clark Gable-Susan Hayward

**Moderno** Hoy, desde las 5 (A. mayores)  
1.—Ultimo día en pleno éxito de la sensacional película  
**FUGITIVOS**  
Con Tony Curtis y Sidney Poitier  
2.—¡Requiere reestreno!  
**EL INOCENTE**  
Con Pedro Infante y Silvia Pinal

**Olympia** Hoy, desde las 5 (A. mayores)  
1.—Sigue con ÉXITO grandioso la gran película  
**¡ATRAPA A UN LADRON**  
VistaVision - Technicolor  
Grace Kelly y Cary Grant  
2.—El maravilloso film  
**LA SENDA DE LOS ELEFANTES**  
EN TECHNICOLOR  
Con Elizabeth Taylor y Dana Andrews

**Rialto** Desde las 5 (A. mayores)  
1.—Una ráfaga de optimismo y buen humor  
**CHARLESTON**  
(Technicolor) Alberto Closas y Silvia Pinal  
2.—El sensacional reestreno  
**PUERTO DE NUEVA YORK**  
Con Yul Brynner y Scott Brady

**HOY! SALA de FIESTAS HOITE con la Orquesta AYALA**  
(SIN TAQUILLA) DESDE LAS 7.30.

**¡Hoy! Teatro Bretón**  
Compañía de Comedias Cómicas  
**PACO MARTINEZ SORIA**  
En funciones de despedida  
**TAHDE 7.30. NOCHE, 11 ¡¡HOY!! ESTRENO** de la comedia cómica en 3 actos  
**TONTO, PERO NO TANTO UN ESCANDALO DE RISA**  
(A. mayores de 16 años)  
Advertencia: Taquilla abierta desde las cuatro tarde.

## Continúa la marcha ascendente en el desarrollo de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño

### Gran actividad en sus obras sociales

En la mañana de ayer, presidiendo el ilustre señor don Juan Antonio Martínez Bretón, celebró su sesión plenaria el Consejo de Administración de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño, asistiendo los señores don Mateo de Miguel, don Pío Tudela, don José González del Castillo, don Agapito del Valle, don Angel Fernández Gutiérrez, don Damián Azofra, don Argimiro Pérez de Blas, don Antonio González, don José Pagola y don José Fraile.

Después de leída y aprobada el acta de la última reunión celebrada, el director gerente, don Félix Gil Pérez, dio lectura a su documentado informe en que recoge todas las actividades, tanto económicas y financieras como sociales, llevadas a cabo por la Institución en el periodo entre la reunión antes mencionada y la que se celebraba, haciendo atinadas consideraciones sobre el momento económico nacional con repercusiones en todas las actividades, no obstante lo cual se ha registrado en este breve plazo un aumento de 122 millones en cartillas de ahorro ordinario, 58 en cartillas infantiles y, en menor cuantía, las imposiciones a plazo fijo y nuevas cuentas corrientes, con un volumen total de aumento en el saldo del mes de 1.537.021'13 pesetas.

En el capítulo de préstamos concedidos, es de destacar el de la Hermandad de Labradores de Bahares, por 140.000'00 pesetas, para la construcción de un almacén granero.

El señor Gil Pérez dedicó especial atención en el informe al Consejo al capítulo correspondiente a obras sociales y, de éstas, con preferencia, a la relación con la Colonia marítima infantil, inaugurada este año y llevada a cabo con la colaboración del Ministerio de Educación Nacional, que cedió a la Caja Provincial de Ahorros de Logroño el grupo escolar de "La Marina", en la ciudad de Fuenterrabía, donde en tres tandas, ciento cincuenta y un niños de toda la provincia han disfrutado de un delicioso verano, experiencia que servirá de base para la organización continuada, en años venideros, de este beneficio a la Rioja y premio y estímulo de los niños para que intensifiquen el hábito del ahorro. La Colonia y sus instalaciones fueron inspeccionadas por los señores señores Tudela, González del Castillo y Fernández, acompañados por el propio señor Gil Pérez, que cuidaron de todos los detalles. Pero merece especial mención la actuación del consejero don José Fraile, que encontrándose con su esposa en aquella ciudad, por cariño a la infancia riojana, no sólo atendió la vigilancia sanitaria, sino que, en unión de su señora, obsequiaron repetidamente a colonias y colonos en sus tres tandas con el postre de dulces y vino moscatel, atenciones que los niños agradecerán cuando, al despedirse para regresar a esta capital, pusieron en manos de la señora de Fraile un hermoso ramo de flores para que fueran depositado, como ofrenda que se unía a las oraciones de todos, en la tumba de su inolvidable hijo.

El Consejo interrumpió el informe del señor director gerente para expresar su agradecimiento al señor Fraile por el que se acordó, por aclamación, un voto de gracias.

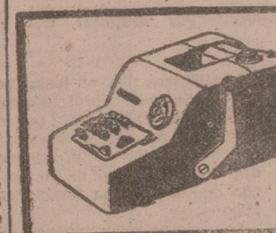
Respecto a los concursos comarcales agrícolas, el señor Gil Pérez dio cuenta de su perfecto desarrollo en los partidos judiciales, concursos que han contribuido al estímulo de los labradores en su diario batallar. Como testimonio del interés y agrado con que han sido acogidos estos concursos, se dieron a conocer los formulados por Hermandades de Labradores, Ayuntamiento y particulares, felicitando a la Caja por su organización y éxito. El señor Pagola ratificó esas manifestaciones y propuso, acordándose así, felicitar cordialmente a don

Félix Gil Pérez por su iniciativa e interés en estas manifestaciones de ayuda y protección al agro riojano.

A continuación se dio cuenta al Consejo del estado de las obras del edificio social, en el que, a pesar de no estar totalmente concluidas, quedarán en el próximo mes de octubre instaladas las oficinas centrales y donde es propósito de la Dirección se celebre este año el Homenaje a la Vejez, conjuntamente con el Día Universal del Ahorro, mostrándose conformes todos los señores consejeros con estos proyectos, quedando enterados asimismo, del estado en que se encuentra el nuevo bloque de viviendas que en la calle del Este se está construyendo.

A la vista de la exposición hecha por el director gerente de la entidad, el Consejo aprobó todas las gestiones realizadas, acordando intensificar, de acuerdo con las disponibilidades,

**TRANSPORTES NAVAS ORTEGA**  
CARGAS COMPLETAS PARA TODA ESPAÑA.  
TELEFONO 4679.



**Restysuma**  
hispano olivetti

DE MIGUEL, HNOS. - Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 1767

## HOY CINE AVENIDA

PRESENTA  
a **LOLA FLORES**, en la mejor película y en la mejor de sus creaciones  
**MARICRUZ**

Con Lola FLORES, Julio ALDAMA y Félix GONZALEZ  
Canciones bellísimas que usted habrá escuchado muchas veces por los alegres campos de España, podrá admirarlas en "MARICRUZ"

¡Fastuosa! ¡Espectacular! ¡Sorprendente!

Completará el programa el extraordinario film  
**UN REVOLVER SOLITARIO**  
Con Anthony QUINN y Katy JURADO

Mañana  
EXTRAORDINARIO ESTRENO EN EL  
**Cine RIALTO**

Una película de entrañables sentimientos, interpretada por la pareja romántica de el «DOCTOR HOLL» en este nuevo film de intenso dramatismo  
**VENDRA UN DIA**

Vendrá un día... en que el amor será más fuerte que toda enemistad. Un tema que conmoverá a todos los públicos.

# HOY, APERTURA

P  
A  
Ñ  
E  
R  
I  
A



S  
A  
S  
T  
R  
E  
R  
I  
A

TRINCHERAS — GABARDINAS — ABRIGOS — CAMISERIA  
EXCLUSIVAS DE JERSEYS Y REBECAS DE SENORAS  
SECCION DE TRINCHERAS A MEDIDA

## REPRESENTANTE

introducido en comercio facilitaria muestrario para Logroño, Soria y Burgos de plásticos, trincheras y nylon. - Apartado de Correos 1.123. - BILBAO.



**ZUMOS NARANJA LIMON DIANA**

## CINEMA DIANA IMPORTANTE

La Empresa del CINEMA DIANA, atendiendo al deseo manifestado por un enorme sector del público que le honra con su asistencia, según la última encuesta celebrada, a partir del domingo día 4 de octubre, los DOMINGOS y FESTIVOS celebrará sus sesiones de cine con arreglo al siguiente horario:

**SESION CONTINUA, DE 4 A 7.**  
(Dándose DOS VECES la película de estreno).  
**SESION NUMERADA, A LAS 7,45.**  
**NOCHE, SIN NUMERAR, A LAS 10,45.**

Las localidades se pondrán a la venta para la sesión numerada HOY, JUEVES, admitiéndose la reserva de las mismas hasta las cuatro de la tarde del domingo o festivo, correspondiente.

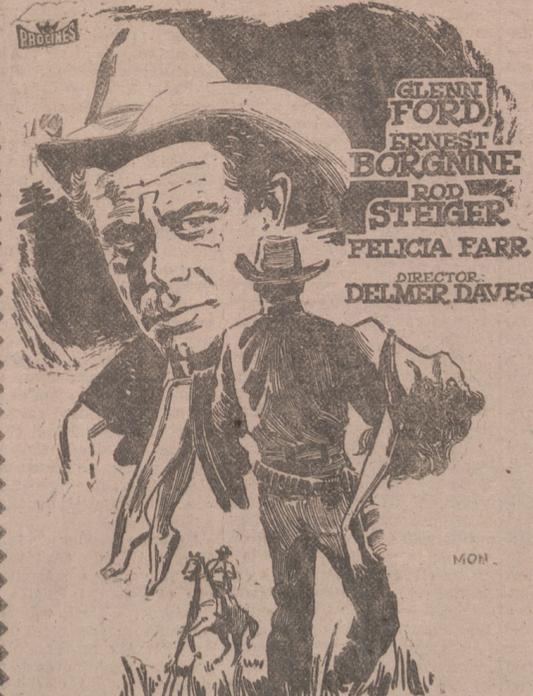
LA EMPRESA  
NOTA. --- Desde HOY, JUEVES, día 4, localidades para la NUMERADA del DOMINGO día 4.

## Cinema DIANA HOY GRAN ESTRENO

UN TRIUNVIRATO DE ESTRELLAS EN UN POTENTE DRAMA PASIONAL... DE ESTILO DIFERENTE

¡Irmenso como las montañas que le sirven de escenario, cortante como el filo de una navaja!

Sus besos bajo los rayos de la luna, eran preludio de muerte... al amanecer



La dramática historia de un hombre que no pudo huir de la violencia

El marco legendario del Oeste americano al servicio de una película repleta de emoción y aventuras

Una película apasionante por su fuerza dramática, su interés y su espectacularidad

## JUBAL

CINEMASCOPE TECHNICOLOR

Recuerde a JUBAL... y jamás olvidará su historia

CONTINUA DESDE LAS CINCO (MAYORES)

ULTIMO PASE, 11 NOCHE.

SALA perfumada por TORI NO

NOTA. --- A partir de HOY, localidades para la numerada del domingo día 4.

# Actividades del Caudillo durante el año en curso

## Resumen de los solemnes actos presididos y de las importantes obras inauguradas por el Jefe del Estado

Por Manuel Fernández Martín

Hoy se cumplen veintitrés años del histórico y memorable primero de octubre en que el Generalísimo Franco asumió la Jefatura del Estado. Desde entonces, una vez alcanzada la paz del país, la actividad y preocupación constantes del Caudillo han estado encaminadas a reconstruir, primero, una España en trance de ruina total y, después, a dotarla de aquellos medios de producción, tanto en el aspecto agrícola como industrial, que garanticen su futuro y aumenten el nivel de vida de los españoles. Vamos a recordar cuáles han sido las más destacadas actividades del Generalísimo en los meses transcurridos del año actual, si bien forzadamente nuestro trabajo ha de resultar incompleto al querer encerrar en un pequeño marco una labor de tan amplios perfiles.

### EL CAUDILLO, EN CONTACTO CON SU PUEBLO

Refirámonos en primer término a los viajes que ha realizado a diversas regiones, las cuales han, rivalizado siempre en entusiasmo y afecto hacia la figura querida y respetada de Franco.

El día 18 de enero se trasladó a Toledo para visitar la exposición de Carlos V, instalada por la Dirección General de Bellas Artes en el Hospital de Santa Cruz, en la que figuraban 1.056 obras, entre ellas 202 pinturas, 30 grabados, 52 esculturas, 93 series de monedas y 68 tapices y reposteros. Le acompañaron el ministro de Educación Nacional y el cardenal primado, doctor Pla y Deniel.

En abril se trasladó a tierras aragonesas para abrir las compuertas del Pantano de Yesa, antes de cumplirse el plazo de diez meses que el mismo fijó para que se terminara el plan de urgencia que había de permitir que las aguas regaran más de 20.000 hectáreas de las Bardenas. En Ejea de los Caballeros, ante millares de campesinos enardecidos al ver realizado lo que anhelaban hace 70 años, el Jefe del Estado dijo: "Nos encontramos ante un hecho trascendental de la historia de España". No había hipóbole en estas palabras, puesto que la nueva realización inicia una nueva era para Navarra y Aragón. Tenían el agua muy cerca, pero se iba al mar sin beneficio alguno. Diez meses que el Caudillo fué a aquellas comarcas para inspeccionar las obras. Recorrió las Bardenas reales y los Monnegros —tierras sedientas, estériles, improductivas— y dió una orden tajante: "En abril próximo tienen que estar en riego las tierras que corresponden a la primera parte del canal de las Bardenas". Y en diez meses se terminó una tarea que a ritmo normal hubiera tardado tres años. Cuando las 300.000 hectáreas del Alto Aragón tengan agua, proporcionará a nuestra economía una producción agrícola anual del orden de los 4.000 millones de pesetas. En las primeras 21.000 hectáreas se instalarán cinco mil familias de cultivadores y otras cincuenta mil serán liberadas en un futuro próximo de los rigores del secano. Se trata de un gigantesco plan agrícola, realizado conjuntamente por los Ministerios de Agricultura y Obras Públicas, cuyos titulares acompañaron al Generalísimo en su viaje.

Al día siguiente, Franco inauguró en Zaragoza la pista de enlace entre las carreteras de Huesca y Barcelona, el Sanatorio Antituberculoso Royo Villanova, el edificio del nuevo Gobierno Civil y las instalaciones del Instituto Goya, además de la Residencia Sanitaria José Antonio, del Seguro de Enfermedad, y el gimnasio deportivo. El 29 de junio, acompañado de su esposa, asistió en San Juan de la Peña (Huesca) al traslado procesional del Santo Cáliz, reliquia en que Cristo dió a beber su sangre por primera vez a los hombres. Después de San Pedro, veintitrés tapas sin interrupción consagraron y bebieron en el vaso sagrado. El nuncio de Su Santidad, los arzobispos de Zaragoza y Valencia, obispos de Huesca, Barbastro, Vitoria y Jaca, y las autoridades provinciales y locales, a cuyo frente se hallaban los ministros de Justicia y Gobernación, cum-

plimentaron al Caudillo al llegar al reconstruido Monasterio de San Juan de la Peña. Sus Excelencias recibieron las insignias de cofrades de honor de la Hermandad del Santo Cáliz de la Cena, que los entregó el arzobispo de Valencia. Al dirigirse al Palacio Episcopal de Huesca, que iba a ser inaugurado, el gentío, que llenaba la plaza de la catedral, le tributó un recibimiento apoteósico, manifestaciones de ferviente entusiasmo que se reprodujeron al dirigirse la palabra desde el balcón de la Diputación, donde acababa de recibir el nombramiento de presidente honorario de la Corporación oscense. "Sé que si hubiera peligro —dijo— cerrarías las filas, pues es la salud y la vida de España y vuestro porvenir los que están en juego"; más adelante, afirmó: "Jamás nación alguna ha sido objeto de ataques más duros e insidiosos que los que estamos sufriendo por parte del comunismo".

### RECORRIDO DE CUATRO MIL KILÓMETROS

Las jornadas siguientes estuvieron dedicadas por el Generalísimo a inaugurar diversas obras de la mayor importancia, que forman parte de una teoría de realizaciones que jalonan ya nuestro suelo y están creando una riqueza hidroeléctrica sin precedentes.

La primera de ellas fué el Pantano de Oliana, en la provincia de Lérida, que riega 65.000 hectáreas y creará nuevas zonas regables de 43.000 hectáreas de extensión. Se halla en las estribaciones de los Pirineos y es el primero de una serie de tres sobre el río Segre. Lérida volcó su entusiasmo en homenaje al Caudillo, quien inauguró el Colegio Menor de San Anastasio, del Frente de Juventudes.

Nuevo desplazamiento para inaugurar cuatro centrales en el Noguera Ribagorzana, el día primero de julio. Catóree saltos integran el conjunto hidroeléctrico del río, los cuales producirán 1.314 millones de kilovatios-hora y 902 millones de metros cúbicos de embalse. También visitó las obras del Pantano de Santa Ana, que regulará regadíos de Huesca y Lérida en muy amplias zonas.

Después de permanecer un día en su residencia de La Farga, el Generalísimo, acompañado de su esposa y séquito, y por ásperas y deficientes carreteras, para acortar distancias, se trasladó al Pantano de El Grado, en el río Cinca. La concepción de este embalse es prodigiosa y su importancia extraordinaria, porque junto con el río Mediano regulará el caudal de aguas que principalmente se destinarán a la zona del canal del Cinca y de los Monnegros, con una extensión total de 197.680 hectáreas. Así quedarán transformadas en fértiles tierras sedientas, cubiertas de polvos, estepa inhumana e improductiva. Ha sido preciso para dar cima a esta magna empresa perforar la Sierra de Alcubierre.

Después de almorzar en Cogollada se reanudó la marcha en dirección a Madrid, pero antes se detuvo el Generalísimo para inaugurar una variante de la línea férrea de Madrid-Barcelona y el túnel de Horta, que tiene más de un kilómetro de longitud, bajo la vertiente atlántico-mediterránea de Sierra Ministra, cerca de Medina del Campo, en la provincia de Soria.

Con ello se dió término a este viaje de ocho días realizado por el Jefe del Estado, durante los cuales recorrió unos cuatro mil kilómetros. "En ningún momento el semblante de Franco dió muestras de fatiga, ni siquiera del natural cansancio que tan continuados y penosos desplazamientos nos ocasionaron a todos" —escribían entonces los cronistas que acompañaron a Su Excelencia—; caminos de montaña, carreteras realmente duras por su provisional trazado, fueron cubiertas por el Caudillo para inspeccionar directamente las obras que visitó detenidamente, minuciosamente, dando de todo protocolo, porque le llevaba hasta ellas una desvelada inquietud y un riguroso sentido del deber para conseguir el bienestar de los hombres de todos los rincones de la Patria.

### LA MEJOR CARRETERA DE ESPAÑA

Como contraste, el siguiente viaje del Caudillo, de paso para visitar las obras de la mejor carretera de nuestro país; se construye en Boceguillas, en la general de Madrid a Irún. Se emplea en ella una maquinaria que vale 45 millones de pesetas. El pueblo burgalés mostró su inalterable entusiasmo desde los días en que tuvo el honor de que su ciudad fuese la residencia del Jefe del Estado, y allí precisamente fué exaltado Franco a la más alta magistratura del Estado. Después de descansar en el Palacio de la Isla inauguró el nuevo abastecimiento de aguas de la ciudad burgalesa, que le tributó una cariñosa despedida.

A las ocho y media del mismo día llegó el Generalísimo a San Sebastián, en cuyo Palacio de Ayte fué cumplimentado por los ministros de Asuntos Exteriores, Ejército y Vivienda, junto con las autoridades, provinciales y locales. Días después asistió con su esposa, a la Iglesia de Santa María, a la Salve en honor de la Virgen del Coro, Patrona de la capital donostiarra, y a bordo del "Azor" presenció una magnífica exhibición de paracaidistas. Más de 60.000 personas asistieron al singular y arriesgado ejercicio, que resultó de una precisión matemática, a lo largo de la bahía de la Concha. El ministro del Ejército felicitó al jefe de las agrupaciones participantes por su perfecta actuación. El gentío ofreció su homenaje caloroso al Generalísimo, y lo mismo sucedió en el trayecto hasta el Palacio de Ayte.

La inauguración de una factoría de aluminio por electrólisis motivó un nuevo desplazamiento a Avilés, a bordo del "Azor", en el que siguió después viaje a La Coruña. Otra inauguración en Puente de García Rodríguez. Se trata de un complejo industrial de abonos nitrogenados, que fué visitado detenidamente por el Caudillo, quien también se detuvo en las minas de lignito.

Durante su estancia en el Palacio de Meirás presidió un Consejo de Ministros, como lo había hecho antes en San Sebastián, y estuvo en la catedral de Santiago para orar ante el sepulcro del Apóstol.

### EL JEFE DEL ESTADO EN FUNCIONES SUPREMAS

Como Jefe del Estado español, Franco presidió diversos actos. La imposibilidad de hacer más extenso este resumen impide señalarlos todos y obliga a recoger someramente los más destacados.

El I Congreso Nacional de la Familia, que se celebró en el Palacio del Consejo Nacional, se vió honrado en su sesión inaugural por la presencia del Caudillo. El nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti, leyó un mensaje de Juan XXIII dirigido a los congresistas en el que recordaba su gratísima impresión del florecimiento familiar español.

En el despacho del Caudillo, a quien acompañaban el ministro de Trabajo y el presidente del Instituto Nacional de Previsión, se celebró el 20 de marzo la entrega del premio nacional de natalidad a don José Platas, que tuvo 26 hijos, y a los restantes beneficiarios galardonados.

La gran basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos fué inaugurada solemnemente por el Jefe del Estado el día primero de abril, coincidiendo con una magna concentración de alicerces provisionales, falangistas y familiares de caídos, con motivo del vigésimo aniversario de la terminación de la Cruzada. En el templo, el cardenal primado ofició un funeral. Después, el Caudillo dirigió un discurso a la multitud estacionada ante el maravilloso monumento. "Victoria total y para todos. Jamás se dieron en nuestra Patria, en menos tiempo, más y mayores ejemplos de heroísmo y santidad", dijo el Generalísimo, que fué aclamado constantemente. Le acompañaban el Gobierno, Cuerpo diplomático y altas jerarquías militares y civiles. El acto, recogido por la Televisión Española y retransmitido por radio, tuvo repercusión exterior muy amplia. Las Agencias

"Reuter" y "United Press International" difundieron extensas referencias a todos los países, y el "New York Times" dijo en aquella ocasión que "España debe a Franco veinte años de paz interna".

En toda España se conmemoró con solemnes actos el vigésimo aniversario de la Victoria, cuyo desfile presidió igualmente, dos días después, el Generalísimo. Veinte mil soldados y trescientos aviones tomaron parte en la brillante parada militar, presenciada por millares de madrileños, que tributaron al Caudillo su más ferviente homenaje. La Prensa norteamericana publicó con relieve informaciones del desfile, sub-

(Pasa a la quinta página)

# Veintitrés años ofrecen ya perspectiva histórica para juzgar una fecunda obra de gobierno

## Al gran estratega que supo ganar nuestra guerra se une el talento político que supo librarnos de la mundial

### Tardío pero valioso reconocimiento mundial del servicio prestado por Franco a la civilización cristiana

Hoy se cumplen 23 años de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado y del Gobierno español. Bastaría esa sola cifra para calibrar la importancia histórica de este primero de octubre de 1929 y la grandeza de una figura sin par en nuestra historia y en la vida contemporánea del mundo entero.

Porque esos 23 años, plétoricos de acontecimientos en todos los órdenes, y densamente vividos por los españoles al mando de Franco, representan un trayecto a la vez largo e intenso, un camino recorrido y una perspectiva no exenta de problemas, pero prometedora y llena de sanas esperanzas.

Veintitrés años son más que suficientes para poder juzgar con perspectiva histórica. Reseñar lo que Franco ha hecho por España es tanto como reseñar enteramente la historia nuestra y la historia del mundo en casi cinco lustros. Ahorremos en primer lugar que ninguno de los jefes de Estado que actualmente ocupan el Poder lo eran cuando Franco empezó a ejercerlo y que ninguno como él ha desempeñado al mismo tiempo la Jefatura del Estado y la del Gobierno.

En este último cargo, sólo Oliveira Salazar —entrañable amigo de Franco y de España— llevaba ya las riendas de un país hermano, pero manteniéndose en la Jefatura del Estado portugueses figuras señeras, que respaldaban su obra de gobierno con su prestigio castrense. Sólo Franco tuvo fuerzas bastantes, en todo el ámbito mundial, para ocupar la primera magistratura del país y bregar, cada día con el problema grande y con el problema pequeño —incluyendo en ellos hasta el detalle que preocupa al padre de familia— en el mando de lo que se dió en llamar otros tiempos "poder ejecutivo". Denotan esos veintitrés años de gobierno, ante todo, una voluntad firmísima, una naturaleza vigorosa y sana, una entrega absoluta en el servicio a su país. Si ese trabajo intenso fué posible, no es desdeñable considerar las virtudes personales que adornan al Jefe del Estado, hombre sin vicio alguno, que no fuma, que no bebe, que es enemigo de una excesiva vida de sociedad, que gusta sólo del ejercicio de los más sanos deportes, y dedica sus escasos ratos de ocio al entrañable mundo de la familia.

GANÓ UNA GUERRA Y NOS LIBRO DE OTRA

Pero es forzoso detallar cosas sabidas por los no desmemoriados, pero que hasta estos mismos, en algunos momentos, llevados de impulsos momentáneos de los que luego se arrepienten pronto —cuando consiguen lo minúsculo de su impulso y lo tremendo de una realidad total— desconocen en sus juicios apresurados. Para los desmemoriados que juzgan sin recordar y para los

### (Viene de primera página)

cuanto ha cambiado el mundo desde que Franco tomó las riendas del Poder el uno de octubre de 1929, hace ahora exactamente 23 años. En lo internacional y en lo interior, en lo que hay de fronteras afuera y en la mentalidad del español de hoy, todo ha cambiado, fué cambiando en el transcurso de esos 23 años. Cada hora traigo un problema y en todas ellas se supo guardar firmemente los altos principios morales, religiosos, sociales, que inspiraron una lucha dura y gallardamente ganada, elegantemente ganada. Si al término de esa guerra fué necesaria una política marcadamente proteccionista del trabajador y que dió un impulso a una economía arruinada en la larga batalla, esa política de emergencia necesaria para un país que acaba de salir de una guerra civil cuando ya se vió

ante los problemas ingentes de una conflagración mundial, cede el paso, sin menzura de la protección necesaria al débil, a una política de amplio vuelo en la que el trabajador y el empresario, alcanzado ya un nivel de vida que permita todos los juegos económicos, den el máximo de su rendimiento y se beneficien del mismo en la mejor medida posible. No fueron necesarios pocos pasos previos para poder llegar a una coyuntura en que esa liberalización del comercio pudiera ser aconsejable.

Y quien habla de lo económico —por ser ahora el tema de la máxima actualidad— habla de lo político, aunque lo económico no deje de tener también su marcado signo político. Se fué por sus pasos contados a la institucionalidad de un régimen nacido en el fragor del combate, y hoy esas instituciones, cada vez más insertadas en el cuerpo vivo de

la nación, campear su acción a la luz del día, son verdad de España para nueva generación, y sólo sultan incomprensibles los biológicamente inadaptables o por los que están visiblemente viejados —en trasmochada manera de tender el Poder y el juicio político y viven sólo de recuerdos que considero buenos acaso porque los vieron en una lejana juventud, que perdieron enteramente en lo físico y en lo intelectual.

Por sí esto fuera poco, y si esos pasos no se hubieran dado con el tacto necesario en su momento oportuno —la oportunidad es el primero de un político—, supo siempre conseguir, supo conseguir Franco, que es la raíz de la política que de la política conocemos: "el arte de hacer posible lo que es necesario".

La ocupación de los puntos claves de la Península no se hubiera podido impedir. Era necesario entonces hacer lo que se hizo. Recordar al triunfador, que acababa de ocupar casi toda Europa, que España no era un enemigo, que nuestra economía no sería una ayuda para el vencedor, sino una pesada carga; que nuestra "bellegrancia" constituía la mejor postura para todos. Las entrevistas de Franco con Hitler, en Hendaya, y con Mussolini en Bordighera, pasarán a la Historia como modelo de tacto político de un gobernante para librar a su país del conflicto más grande de todos los tiempos. Haber sabido mantener en aquellos tiempos trágicos —dificultades económicas ingentes en el interior del país, que, recién salido de una guerra, se veía privado de todo aprovisionamiento exterior y de toda posibilidad de comercio internacional—, haber sabido mantener en aquellos tiempos, repetimos, el fiel de la balanza para vernos libres de tiros y de troyanos, fué lo que permitió después el resurgimiento impresionante del nivel de vida de España, que

gracias a Franco salió incólume de la conflagración mundial y que ahora puede disponerse, ya ante un presente que tiene sus exigencias, a proceder a un reajuste de su vida financiera y económica y a entrar en el concierto del comercio mundial.

### RECONOCIMIENTO TARDÍO PERO VALIOSO

De estos dos grandes méritos de Franco —ganar la primera batalla europea al comunismo y mantener la unidad y el buen juicio de España durante la guerra mundial— no llega ahora un tardío pero valioso reconocimiento exterior. La figura de Franco, en estos 23 años de regir los destinos de España, cobra singular relieve en el mundo. Aquellos que dudaron de la sinceridad de nuestro comportamiento aquellos otros que nos retiraron sus embajadores y hasta nos cerraron la frontera, se deshacen en elogios de lo que la labor de Franco ha representado, no ya para España sino para toda la Europa Occidental. Han tardado muchos en verte los dientes a Rusia decenas de años; nosotros, que los sentimos clavados en nuestra propia carne, señalamos el peligro cuando otros, emborrachados por la euforia de una victoria menguada, hacían oídos de mercader. Menguada victoria, decimos, porque intentó derribar tres dictaduras a los grandes poderes para crear un más grande poderío manejado por la más sangrienta de las formas de gobierno, como es la soviética. Hoy, aquellos que eran campeones de la libertad sin trabas, que tanto se parece al libertinaje, se encuentran con que, después de seis años de sangrienta lucha, han levantado a la categoría de superpotencia mundial lo que es auténtica cárcel de millones de seres; auténtica cárcel además, con un ímpetu imperialista superior a cuantos ha conocido la Historia, con un afán proselitista y dominador, ante el que quedan tamaños los derribados en la guerra mundial.

Todo esto, que pareció haber constituido una dolorosa sorpresa para algunos países, fué previsto por Franco y estaba muy sabido por los españoles, por él guiados y por él salvados durante estos lustros de fecundo gobierno, que ya ofrecen y que ya pueden ser juzgados con perspectiva histórica.



DIANA NARANJA

Cada botella contiene lo mejor de Valencia, el zumo auténtico de sus naranjas y limones.

Pruebe, guste y prefiera

ZUMOS DIANA

CAMION

gas-oil 21 H.P., vendo o cambiaria por piso

Razon, Zapateria de Luis Herrero. Gral. Moia, 37.

### IMPORTANTE LABORATORIO

ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS, DESEAR REPRESENTANTE. ATENDERA SOLAMENTE A PROFESIONALES, COMPROBADA EXPERIENCIA Y CAPACIDAD.

Dirigirse al núm. 9.899. — Vergara, 11. — BARCELONA

# Actividades del Caudillo...

(Viene de la cuarta página)

rayando el creciente poderío militar de España.

La IV Feria Internacional del Campo, ya a finales de mayo, también fue inaugurada por el Caudillo, que permaneció en ella cuatro horas y media, gran parte de las cuales las invirtió en recorrer a pie parte del enorme recinto. Asistieron el Gobierno en pleno y los embajadores de los países expostores, que en número de 38 montaron pabellones. La presencia del Generalísimo fue acogida con vivas muestras de simpatía y demostraciones de afecto, así como durante su permanencia en las distintas instalaciones.

Días después, acompañado del ministro de Agricultura, presencia en la Feria un desfile de maquinaria agrícola, en su mayor parte de fabricación nacional. Constituyó el acto una demostración del progreso de mecanización que se está llevando a cabo en nuestros campos.

“La vivienda figura entre las primeras inquietudes del Movimiento”, dijo el Caudillo al presidir en el Ministerio de la Vivienda la entrega de títulos de adjudicatarios de 20.931 casas, con motivo de la conmemoración del 18 de julio. El ministro del Departamento le hizo entrega de la Medalla de Urgencia Social, otorgada también a los 209 productores que han colaborado en el plan. Después se detuvo, junto con el ministro y demás personalidades, ante la estatua ecuestre del Generalísimo, que se alza en la rotonda ante la entrada principal, en cuya base figura la siguiente inscripción: “Al Caudillo de España, creador del Ministerio de la Vivienda”. En el Palacio de El Pardo entregó más tarde los premios a empresas y trabajadores ejemplares, ganadores de concursos sindicales.

El día 21 de julio presidió el Consejo de Ministros en el que fue aprobado el decreto-ley de ordenación económica.

**AUDIENCIAS Y PRESENTACIONES DE CREDENCIALES**

Además, en distintas fechas, recibió en el Palacio de El Pardo al presidente del Consejo de Ministros marroquí y al ministro de Asuntos Exteriores del mismo país; al primer ministro de Turquía, señor Menderes, acompañado del de Asuntos Exteriores, señor Rüstü Zorlu, a los que impuso la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica. Después, en el Palacio de Santa Cruz, firmó estos, junto con el ministro español de Asuntos Exteriores, un tratado de amistad entre los dos países.

También se entrevistó con el ministro de Asuntos Exteriores de Paraguay, doctor Sapena Pastor, al que hizo entrega de la misma condecoración.

El día 26 de junio recibió en audiencia especial a mister Jacobson, director del Fondo Monetario Internacional, y a continuación a mister Sargeant, secretario general de la OEEC, y a mister Mengolt, director del Acuerdo Monetario Europeo. En ambas entrevistas estuvieron presentes los ministros de Hacienda y Comercio.

También acudió a cumplimentar a Su Excelencia el ministro de Asuntos Exteriores de Honduras, señor Alvarez Puerta.

Por su parte, los nuevos embajadores de Portugal, Grecia, Pakistán y China, presentaron sus cartas credenciales.

Igualmente, presidió solemnes funerales en el Monasterio de El Escorial por los reyes de España.

**EL CAUDILLO Y EL DEPORTE**

También ha honrado con su presencia el Jefe del Estado varios actos y competiciones deportivas. En el hipódromo marroquí de La Zarzuela hizo entrega del Trofeo del Generalísimo, el día en que fue disputado este premio, así como del correspondiente a la final del campeonato de Copa, en el Estadio Santiago Bernabéu. En La Coruña presidió la XIX edición de regatas de traineras y entregó la Copa de Generalísimo a los remeros de Pasajes de San Juan, vencedores de la espectacular competición náutica.

Durante su estancia en San Sebastián, el Caudillo capturó dos cachalotes en alta mar, a bordo del “Azor”. Uno de los cetáceos pesó treinta toneladas y fue trasladado a Pasajes por una unidad de la Armada. El producto de ambos gigantes del mar fue destinado a fines benéficos.

**CONDUCTOR:**

Recuerda que el peligro surge siempre de forma inesperada; si llevas poca velocidad, podrás evitarlo.

**EL GENERALÍSIMO DE LOS EJERCITOS DE TIERRA, MAR Y AIRE**

A pesar de sus múltiples ocupaciones, el Generalísimo no olvida a sus compañeros de armas, para quienes guarda su mejor afecto. Los problemas

militares encuentran siempre en él la mayor atención, y siempre que le es factible visita los centros y organizaciones militares.

El mes de julio, acompañado del ministro del Ejército, asistió a la última fase interpretativa de la “Operación Dulcinea”, que se llevó a cabo en la Mancha. Como siempre que acude a esta clase de concentraciones, expresó su satisfacción por hallarse con sus antiguos compañeros de armas y porque un acto más del servicio le devolviera a su vida militar y al seno de sus camaradas. “Estamos llamados —dijo— a cubrir la brecha y a defender a Occidente”.

Durante su estancia en La Coruña visitó el cuartel de Artillería del regimiento número 48, también con el ministro del Ejército, y durante unas horas convivió estrechamente con el capitán general de la Región, el del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo y los generales, jefes y oficiales de la guarnición gallega.

Completa la actividad del Jefe del Estado la promulgación de importantes leyes; la presidencia de los Consejos de Ministros que se han celebrado en el transcurso de lo que va de año, casi todas las semanas; las audiencias civiles y militares en el Palacio de El Pardo, que se efectúan invariablemente los miércoles. En una de ellas fue recibido el presidente de la Asociación de Prensa de Madrid, don Manuel Aznar, al que acompañaban la Junta directiva de la entidad, cuyos nuevos miembros fueron presentados al Generalísimo. Este tuvo frases de afecto para los periodistas, cuya labor encomió.

**EL CAUDILLO Y EL DEPORTE**

También ha honrado con su presencia el Jefe del Estado varios actos y competiciones deportivas. En el hipódromo marroquí de La Zarzuela hizo entrega del Trofeo del Generalísimo, el día en que fue disputado este premio, así como del correspondiente a la final del campeonato de Copa, en el Estadio Santiago Bernabéu. En La Coruña presidió la XIX edición de regatas de traineras y entregó la Copa de Generalísimo a los remeros de Pasajes de San Juan, vencedores de la espectacular competición náutica.

Durante su estancia en San Sebastián, el Caudillo capturó dos cachalotes en alta mar, a bordo del “Azor”. Uno de los cetáceos pesó treinta toneladas y fue trasladado a Pasajes por una unidad de la Armada. El producto de ambos gigantes del mar fue destinado a fines benéficos.

**CONDUCTOR:**

Recuerda que el peligro surge siempre de forma inesperada; si llevas poca velocidad, podrás evitarlo.

**EL GENERALÍSIMO DE LOS EJERCITOS DE TIERRA, MAR Y AIRE**

A pesar de sus múltiples ocupaciones, el Generalísimo no olvida a sus compañeros de armas, para quienes guarda su mejor afecto. Los problemas

# VENDIMIAS RIOJANAS CUENTO DE EPIFANIA

Por Diego Ochagavía

Todos los años, en su justa fecha, los Santos Reyes Magos, guiados por la luz brillante de una estrella que, inmóvil, aparece sobre una colina, inician su periplo, jinetes en camellos y pifantes corceles, portadores de juguetes y presentes y —lo que es más grato y confortante— mensajeros de ilusiones y de esperanzas. Aprovechan la frescura de las noches para atravesar los desiertos, bajo estrellas coigadas del pórtico de la gloria como perdidos gongalones, flores de lis que reforzando la realaleza de los viajeros, estiran sus pistilos de luz hacia el abismo, mientras, en la calma vespertal, la brisa flamea sus recamados mantos y fulgura sobre sus testas las pedrerías de las coronas.

Es viaje largo y penoso, lleno de responsabilidades, porque, además de agasajar a las almas puras de la grey infantil, deben arribar forzosamente puntuales al Portal de Belén para hincar sus rodillas y adorar al Niño Dios. Lo inexorable de la cita les obliga a preparar con anticipación su viaje, controlando etapas, ajustando horarios, compulsando personalmente el estado de los caminos, la seguridad de los puentes, instalando fraguas en donde calzar los caballos, cuyas herraduras, al tocar con las piedras, les arrancarán chispas que brillen como luceros, y a desplegar un celo exquisito que orille retrasos, dilaciones o contingencias que interfieran la normalidad de su ruta. Por eso es por lo que, en cada otoñada, llevan a cabo un previo ensayo general.

En él, entran en la Rioja, como el sol, por el lado del Oriente, y al pisarla, allá por las mugas alifanadas, les enajenara el paisaje y les cautiva el ambiente: la nobleza y simpatía de las gentes, su laboriosidad, las alamedas de álamos y chopos a la vera del río principal, sus sinuosidades, el poético encanto de sus umbrias y remansos en los que, coquetos, se miran las nubes; las cantatas alegres de los afluentes que, nacidos en las alturas serranas, se despeñan presurosos para rendirle sus caudales, con propósitos tan firmes y tenaces que su logro les obliga a actuar de ciclopes, sañando en dos las cordilleras por los cortes de Anguiano, de Isallana, Leza y Arnedillo. Les encantan los rumores de los hayedos y robledales, el susurrar de los pinos, la alfombra multicolor y maravillosa de las vegas que les rememoran los más finos tapices de la lejana Persia; los frutos sazonados y dulces, el placer de sus regios paladares, su pintoresquismo, su cocina sincera y sabrosa, los azules de las serranías, cubier-

tas de selva o coronadas por rocas que semejan castillos del medievo. Y, sobre todo, un hábito, un embrujo incitante que la envuelve como niebla sutil y la hace región impar entre sus hermanas de España. No podían ser excepción, tan santos e ilustres caminantes, y como les ocurre a las cigüeñas viajeras que, año tras año, la cumplimentan a las bardas, que, a veces, engalanan sus puros y altos cielos; a los turistas que esporádica y fugazmente la visitan, y a todo el que, en conjunto, la contempla, se les mete la Rioja en el corazón, lo que equivale a comenzar a amarla. En este caso, a amarla y estimarla, porque sus ojos se ven sorprendidos por algo que jamás vieron, y sus paladares saborean gustos que nunca cata-

ron y que desde el primer momento les cautivan: la vid y el vino.

Porque en sus resacas regionales de la Arabia no arraigan cepas, cuyas raíces se secarían por falta de agua, podridas por el petróleo que duerme en su interior, y que sin embargo cubren la Rioja, dándole aspecto de vergel. Volverán a encontrarlas al alcanzar su meta, en las fronteras de Hebrón, en los valles de Engari y Jericó y en las laderas soleadas del Monte Libano; pero es aquí, en la Rioja, su primer encuentro con la planta generosa y con un producto para ellos anónimo, como es el vino, que, de haberlo saboreado oportunamente en su primera travesía, lo hubieran unido a los brillos del otro, a las volutas del incienso y al perfume de la mirra, para ofrecérselo al Dios hecho hombre, rubricando su alegría en la noche memorable y gloriosa de la adoración, como anticipo de lo que, treinta y tres años más tarde, sería el milagro de las bodas de Canaán y, en la Última Cena, la institución de la Sagrada Eucaristía.

El gozo del descubrimiento se les entra por el pecho y los predispone a la generosidad. Viajan con sólo su séquito, sin la caravana de camellos y acémilas, que quedó en el Oriente esperando su día para cargar el bagaje de obsequios y regalos a repartir por todos los caminos de la tierra, por lo que Melchor, desprendiendo de sus hombros el manto de púrpura, lo tiende, y allá en el suelo queda, como lirio morado abierto en la noche, para dar a las uvas de cada cosecha, y a su hijo, que es el vino, el color de rubí, convirtiéndolo en topacio que rivalice con el que, engastado en la corona, luce sobre sus rubios cabellos; Gaspar, despojándose de su capa recamada, deposita en ella los cascabeles de oro que, entre flecos de seda, tambalean de los rendajes, y la entrega a cascabeles de oro que, entre tengan el color del sol y conviertan a la botella de vino blanco de Rioja en gigantesca amatista, más brillante y traslúcida que la de su propia diadema.

Entre tanto, un corcel del cortejo, harto de degustar uvas, emprende veloz galope, crines al viento, saltando a través de vides y pámpanos con ímpetu singular, con donaire y estampa, armoniosa y bellamente. Y Baltasar, extendiendo su mano diestra, que luce anillo con fabulosa y rutilante gema que proclama su dignidad, dota al vino de Rioja de iguales atributos y categorías. Por ello es que el vino, al nacer—según ha escrito el caballero D. Alvaro Domecq— es un potro salvaje que, poco a poco, será domado con rigor, con paciencia, con sabiduría y elegancia de mano, hasta hacerle digno—del original de la Rioja hablamos—de codearse con los que, como él, son reyes.

El gesto de los Magos, explica muchas otras cosas, dando a entender por qué la natividad del vino riojano es alegre como la Natividad del Señor; por qué las feñas de la vendimia tienen aquí caracteres de fiesta, y son placer mejor que ocupación laboral; por qué los vinos riojanos gozan de dignidad y de aristocracia, y por qué—igual que los presentes de los Santos Reyes—se extienden por el orbe entero, pues además de incluirlos ellos en su carga, las coronas de su fama se cuelgan de los cuellos de las aves emigrantes que, transportándolas por el mundo, las depositan sobre él y hacen nacer los meridanos y los parralelos. Tal es la razón por la que llegan a todas las latitudes, desembarcan en todas las playas y las caracoles marinas, convertidas en modernos altavoces, rumoreando constantemente su nombre y denominación de origen, contribuyen a su universal celebridad y gloria.

Logroño, septiembre de 1959.

## VENDIMIAS NO FIARSE DEL VECINO

La cosecha de la Rioja será corta, es decir, se cográ menos cantidad que la acostumbrada. La cosecha de la Rioja comprenderá uvas de mala calidad.

¿Se puede remediar algo esto?

Solo hay remedio para una parte de los cosecheros de la Rioja. Porque tras el nublaro ha venido la lluvia, los granos se han hinchado, han reventado en parte, y el grano roto se pudre con facilidad. Ahora bien, en laderas ventiladas o viñas en favorables condiciones, la uva se mantiene sin avanzar demasiado el podrido; en otras viñas la uva se va pudriendo rápidamente, y solo queda la alternativa de vendimiar y coger algo o dejarlo y no coger nada.

¿Qué quiere decir esto? Que hay que examinar la propia viña y no la del vecino. Porque no hay que vendimiar porque al señor Juan se le ha podrido todo y está vendimiando. Si en la propia viña hay modo de aguantar, es preciso hacerlo.

Porque vale más llevar uva de 129 probables a la bodega con un diez o veinte por ciento de podrido y hasta más, que coger la uva con solo dos o tres por ciento de podrido y seis a siete grados.

Por eso la consigna ha de ser que cada agricultor decida por sí mismo y ante su propia viña la fecha de vendimia, no porque el señor Juan o la señora Filomena han hecho o dejado de hacer en sus pagos.

Que aún podrían unos días de sol y la misericordia de Dios, remediar algo lo que parece tan irremediable.

(Consejo Regulador de la Denominación de Origen Rioja).



**Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS**

Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, distensión y úlcera de estómago; tónico, ayudo a los digestiones y abre el apetito.

**ESTOMACO INTESTINOS**

## TAURINAS La novillada del domingo

De acuerdo con el cartelón expuesto al salir el público de la plaza de toros el pasado domingo anunciando la repetición de la novillada tan a gusto presenciada, de nuevo saldrán al ruedo logroñeses Chomín Recondo, José Luis Morán “Facultades” y Baldomero Martín “Terremoto”.

Se repite, por tanto, en su totalidad la combinación triunfadora, y con novillos de más respeto que los lidiados anteriormente, requisito que el público deseaba para calibrar mejor la valía torera de los tres mencionados novilleros...

Bien interpretado así el deseo de la afición, puede darse por seguro que el domingo se registrará el entradísimo espectáculo, a lo que también ha de contribuir la rebaja de los precios, con lo cual si antes eran “tirados”, ahora quedan de verdadero escándalo...

Solamente habrá dos clases de localidades: Sombra (tendidos 1, 7 y 8) y sol (2, 3, 4, 5 y 6). Los primeros costarán VEINTE Ptas. y los segundos, QUINCE...

¿Quién duda ahora del llamazo rebosante?

**UNA IRREGULARIDAD**

No es de ahora... La vamos advirtiendo en repetidas ocasiones y hasta alguna vez que otra ha motivado nuestros reparos y censuras...

La eficacia de unos y otras, viene siendo totalmente nula, puesto que el caso se repite y triplica... y hoy continúa de manifiesto...

Nos referimos a las carteles taurinas que nadie se cuida de retirar o de ordenar según retiradas, aun cuando vayan transcurridos varios días después de celebrado el espectáculo que anuncian.

Al escribir estas cuartillas, estamos viendo una cartelera anunciadora de la novillada del pasado 27. Los mismos diestros, el mismo ganado. Todo igual. Por si se tratara de una comprensible economía y se refiriera a otra función, la fecha aleja toda posible duda... Ostenta claramente un 27 de septiembre que confirma en todo este comentario.

Y si antes hemos reprochado que una función anunciada se suspenda por un capricho, lo mismo hacemos ante el anuncio de una novillada, cuya celebración tiene ya olvidada el público.

A ver si por quien sea y como debidamente sea, se evitan estas anomalías, que con sobrada razón, pueden calificarse de “cosas de Logroño...”

**¿QUIEN HABLA DE PRECIOS CAROS?**

Hablar del elevado precio de los espectáculos taurinos puede hacerlo cualquiera. Y las más, las muchísimas veces más, con sobrada razón.

Pero... toda regla tiene excepción...

Y esta general carestía de las localidades taurinas hace rotunda excepción en los pueblecitos sorianos de Tardelcuendo y Berlanga de Duero.

Un periódico de Soria da la noticia de que el cercano día 5 actuará en el primero de dichos pueblos el rejoneador Bernardino Landete y los novilleros Rafael Chacarte y “Terremoto”, y al día siguiente “Fantasías en el ruedo” y el novillero José Mata.

El cartel de Berlanga de Duero lo forman los novilleros Julio Molina “Algabeño” y Rafaelito Chacarte, llevando de sobresaliente a un tal Cristóbal Pérez.

Para final de la doble noticia, escribe el aludido periódico soriano: “En ambas localidades la entrada será gratuita...”

Ante tan rotunda declaración, cabe suponer que la empresa Casas, organizadora de

**GREGORIO SANCHEZ, MEJORADO**

Las cornadas de los toros, ya se sabe, que las más de las veces son excesivamente alarmantes. Un torero, herido de gravedad en domingo, en este el domingo siguiente en los ruedos... El caso se repite con significativa frecuencia.

Algo así ocurre con el toledano Gregorio Sánchez, cogido y lesionado, como es sabido, en Quintanar de la Orden. Las últimas noticias le dan en tal estado de mejoría, que se considera muy probable actúe en las cercanas corridas del Pilar...

No deja de ser satisfactorio ver a Gregorio en el redondel zaragozano... Al cartel le hace mucha falta robustecerlo, porque el pobre está sumamente débil...

**ALTERNATIVA Y ANTI-QUEDAD**

Si lo que se dice se convierte en realidad, el próximo domingo va a marcar dos señalados acontecimientos taurinos. Uno la alternativa del novillero Límefo, que el pasado domingo estableció un record triunfal al correarles a sus dos novillos las dos orejas el rabo y una pata, y otro el debut naderal en la plaza madrileña de las reses de doña María Lourdes Martín de Pérez Tabernero...

Son, en efecto, dos notas que consignará la Historia del Torero y el Reglamento de Ganaderos.

El doble acontecimiento se va a celebrar en Madrid.

**MIGUELIYO**

**Nuestros teléfonos**

ADMN. .... 1561  
 GERENTE ..... 1572  
 REDACCION ..... 1537  
 DIRECTOR ..... 1988



**Camionetas SAVA**

Equipadas con MOTOR DIESEL 4 cilindros de 54 H.P.

Modelos especiales para distribuidores de BUTANO para 66 y 90 botellas

ENTREGAS RAPIDISIMAS

**Finanzauto S.A.**

Glorieta del Doctor Zubia, 5-Logroño



Panel 1: "¡ENE, ACABO DE OIR QUE ME GANÉ LA RIFA DE LA IGLESIA CON EL 38!"

Panel 2: "¡ABSURDO! ¿CÓMO SABÍAS QUE ESE NÚMERO ERA A SALIR?"

Panel 3: "¡MUY BIEN! ¡DURANTE SES NOCHES SEGUIDAS SONE CON EL NÚMERO SEIS!"

Panel 4: "¡SEIS POR SEIS! ¡POR ESO SABÍA QUE EL 38 SALDRÍA!"

# Caja Hispana de Previsión

Fundada en 1927  
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42  
EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA  
Capital: Ptas. 5.000.000,00  
Reservas al 31 diciembre de 1958: Ptas. 197.238.377,38

**TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL en sorteos celebrados el día 30 Septiembre 1959.**  
Y. J. L. — LL. X. S. — F. T. N. — N. W. X.  
T. I. U. — T. P. I. — S. LL. Z. — G. X. V.  
Capitales pagados por sorteo hasta la fecha:  
25.591.000 pesetas.

Delegación en LOGROÑO: Calvo Sotelo, 12, 2.º, izq.º 8 - Tel. 3773

## SECCION RELIGIOSA



ganar indulgencia plenaria en la forma acostumbrada.

### ADORACION NOCTURNA

La vigilia mensual ordinaria correspondiente al turno quinto, de San Pascual Bailón, tendrá lugar en la Iglesia de San Bartolomé la noche del 1 al 2 del corriente, dando comienzo a las 10'30.

A las cuatro de la mañana se celebrará la santa misa, pudiendo asistir a ella cuantos fieles lo deseen.

### IGLESIA DE LOS P.P. CARMELITAS

La novena a Santa Teresita del Niño Jesús

Se está celebrando con gran concurrencia de fieles la solemne novena en honor de Santa Teresita del Niño Jesús. Aquí, en esta Iglesia, está erigida canónicamente su Cofradía.

Hoy, día primero de octubre, 2 y 3, días finales del novenario, la función será a las 7'30, predicando en ella el Rvdo. P. Demetrio de San José. Mañana, día 2, la predicación será durante la misa, a las ocho.

Se ruega encarecidísimamente a todas las celadoras y asociadas de la "Pla Unión" no falten a estas funciones bajo ningún pretexto.

No debe olvidarse Logroño que esta Cofradía tiene a su cargo la gran obra social Rópero de Santa Teresita, verdadero apostolado social cristiano en favor de las familias pobres. No le niegues tu limosna.

### SANTOS DEL DIA

San Remigio, Santa Julia y San Severo.

### Clausura del coloquio España-UNESCO sobre zonas áridas

MADRID, 30.—La clausura del coloquio España-UNESCO sobre zonas áridas se ha celebrado hoy en el Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas, bajo la presidencia del director general de Agricultura, señor Moscoso, a quien acompañaban el señor Asensio, jefe de Relaciones Agronómicas con el Extranjero del Ministerio de Agricultura; Cabrera, de Argentina, presidente de la sesión; Muñoz Seca, secretario de la Comisión Nacional de la UNESCO, y Battise, coordinador de proyecto principal sobre zonas áridas.

En este acto pronunció un interesante discurso el director general de Agricultura, señor Moscoso.

# El plan de estabilización español...

(Viene de la primera página)

1) El hecho de que España esté actualmente a medio camino en su desarrollo económico, no pudiendo ser clasificada ni entre los países subdesarrollados ni tampoco entre aquellos otros que han alcanzado un notable desarrollo industrial.

2) El hecho de que, como consecuencia de lo anterior, sus exportaciones abarcan dos grupos, de productos agrícolas e industriales, cuyos problemas son por completo distintos.

3) La escasa medida en que la liberalización afectaba hasta ahora al comercio de importación, lo que hace que el grado de liberalización y globalización introducido sea realmente importante, pues constituye un cambio fundamental, si se tiene en cuenta que el comercio exterior se había venido desarrollando hasta ahora en mi país sobre bases bilaterales; y

4) Creo que también constituiría una circunstancia especial que era preciso tener en cuenta, el hecho de que el Gobierno español durante los últimos meses había tomado medidas preparatorias que determinaron que, en la primera mitad de este año, la situación económica de España mostrase en las cifras y en la realidad signos inequívocos de estabilización.

Con la perspectiva que ofrece el breve plazo transcurrido desde la puesta en marcha del plan, voy a decir algo de los efectos que ya se pueden apreciar. Tema en el que quizá estén interesados algunos gobernadores.

El índice de precios al por mayor muestra en los meses transcurridos del año actual un ligero descenso —3'35 por ciento—, cuya importancia se puede apreciar si se compara con los grandes aumentos —9'15 por ciento, 16'7 por ciento, 9'8 por ciento— que dicho índice experimentó en los tres años anteriores.

Por lo que atañe al índice del coste de la vida, el aumento del mismo en lo que va del año —1'5 por ciento— es notablemente inferior a los aumentos experimentados en los tres años anteriores —9'5 por ciento, 10'8 por ciento, 13'4 por ciento—, lo cual es muy significativo si se tiene en cuenta la desaparición de numerosos subsidios y el aumento de la carga fiscal sobre determinados artículos de consumo.

Las cifras de los últimos meses todavía en curso de elaboración, parecen confirmar y reforzar estas tendencias. Todo parece indicar que el notable reajuste que deberá haber supuesto la fijación de la nueva paridad de la peseta está siendo compensado, en lo que al previsible efecto sobre los precios se refiere, por la liberalización del comercio exterior que se ha iniciado y por la paralela liberalización de la economía interior que empieza a mostrar mayor flexibilidad en distintos sectores.

Esta flexibilidad, introducida como una de las medidas del plan en el campo de la distribución y precio de los bienes en el mercado interior, se ha manifestado también espontáneamente en cierta medida en lo referente a la adaptación de las empresas y del factor trabajo a las nuevas condiciones del mercado, del crédito, de los precios y de la demanda, con la consecuencia de que la reducción de actividad y sus conaturales riesgos de paro laboral y cierre de empresas parecen, hasta el momento presente, reducidas en relación con las previsiones establecidas.

Por el contrario, los efectos favorables que la fijación del

nuevo tipo de cambio perseguía en la balanza de pagos se pueden apreciar ya en forma de:

1) Un aumento sustancial de ingresos, imputable fundamentalmente hasta ahora al turismo y a la repatriación de capitales.

2) Un aumento de las exportaciones solicitadas; y

3) Una reducción de la demanda de importaciones, que afecta no sólo a la parte de las mismas que ha sido ya liberalizada, sino en general a todo el comercio de importación, y en la que, como es natural, juega un importante papel, junto al tipo de cambio señalado, la reducción de la oferta monetaria interior.

La liberalización iniciada, y el anuncio de la extensión progresiva de la misma a otras mercancías en la situación que la balanza de pagos lo permita, ha producido también los efectos apetecidos en forma de salida de "stocks" al mercado y descenso de precios, efectos éstos que se van extendiendo paulatinamente a otros grupos de bienes, a lo cual contribuye el volumen de importaciones que han comenzado a realizarse bajo el régimen de cupos globales, que en algunos sectores han actuado como una liberalización "de facto" de las mercancías correspondientes.

Todo parece indicar, pues, que el plan se desarrollará normalmente y sin excesivas dificultades, y que en un plazo relativamente corto la actividad económica española se desenvolverá ya sobre bases interiores estables y con una balanza de pagos sin problema, pero con ello no habremos resuelto más que uno de los dos objetivos con que se enfrenta una economía en transición como es la de mi país. El otro objetivo, el de la continuidad de un ritmo suficientemente rápido de desarrollo, no queda automáticamente resuelto con la estabilización. Antes bien, se plantean problemas de financiación que es probable que la oferta interior de ahorro no baste a cubrir.

Por ello, el recurso al ahorro exterior constituirá un elemento fundamental en nuestros planes de desarrollo. Dos caminos se nos ofrecen para utilizarlo: las inversiones directas de capital extranjero en empresas españolas y los créditos exteriores para el desarrollo.

Pensando en ello, mi país ha promulgado una ley que facilita y estimula la inversión extranjera en las empresas españolas. Puedo decir que el Gobierno español se propone aplicar con la mayor liberalidad. Pero la inversión de capital extranjero, por sí sola, no puede resolver el problema del desarrollo, ya que debe ir acompañada de suministro de equipo y modernización de las industrias españolas, lo cual depende, a su vez, de la mejora progresiva de nuestra balanza de pagos y de la obtención de créditos exteriores —créditos para el desarrollo— que podamos obtener de los países amigos y de los organismos financieros internacionales.

Por eso, no lo podemos confiar todo a la inversión directa exterior y nos veremos obligados todavía durante un cierto tiempo a utilizar las facilidades que pueden ponerse a nuestra disposición por organismos tales como el Banco Internacional para la Reconstrucción y el Desarrollo y las agencias nacionales de diferentes países creadas con este fin sobre la base de coordinar estrechamente estos créditos en divisas con las exigencias de nuestros programas interiores de desarrollo, con objeto de utilizar de la manera más eficaz y rápida los re-

ursos interiores y exteriores disponibles en cada momento.

Y solamente entonces, cuando sobre la base estabilizada el desarrollo mantenga con estos medios el ritmo adecuado, podremos asegurar que el plan ha tenido éxito por haber alcanzado sus objetivos. Quiero agradecer una vez más la ayuda para la estabilización que el Fondo, la OEEC y el Gobierno y los Bancos norteamericanos han puesto a nuestra disposición. Pero nunca se insistirá bastante en que la ayuda para el desarrollo es el complemento imprescindible de aquélla, dadas las exigencias ineludibles de la elevación del nivel de vida de los países que se encuentran en la situación del mío, y que, para que esta ayuda para el desarrollo sea eficaz, es necesaria una gran flexibilidad y una coordinación perfecta con el programa de desarrollo redactado por el país interesado.

Creo que mi colega, el ministro de Hacienda, gobernador por España en el Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo, tendrá ocasión de exponer los puntos de vista de nuestro país sobre este tema de interés tan vital para nosotros. —(Efe.)

### INTERVENCION DEL MINISTRO DE HACIENDA

WASHINGTON, 30. — En la reunión del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, el ministro español de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio, pronunció un importante discurso en el que puso de relieve, entre otras cosas, que el programa de estabilización económica se está cumpliendo de manera satisfactoria y que, dentro de unos meses, España habrá conseguido su objetivo de disponer de una economía estabilizada. Puntualizó el ministro que sería suficiente que España recuperase el oro llevado a Rusia durante la guerra de liberación para que contara con unas reservas de más de 500 millones de dólares. Después de anunciar que España estudia la conveniencia de incorporarse a la Corporación Financiera Internacional, expresó su convencimiento de que los próximos años van a exigir a los países una mayor colaboración económica internacional. —(Efe.)

# Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

PRECIOS MAXIMOS QUE REGIRAN DURANTE EL MES DE OCTUBRE DE 1959 PARA LOS ARTICULOS QUE SE CITAN

ACEITES.—Logroño (Capital): Importación, 16'40; oliva, 21'85; envasado, 25'70 pesetas litro. Resto de la provincia: Importación, 16'20; oliva, 21'65; envasado, 25'50 pesetas.

En los precios señalados para la capital están incluidos toda clase de gastos, es decir, los precios máximos a que puede llegar el litro de aceite en su venta al público. En cuanto a los fijados para el resto de la provincia, podrán ser incrementados con el importe de los arbitrios de cada Ayuntamiento en las localidades que los tengan legalmente reconocidos. Sobre el precio de 16'20 pesetas para el aceite de importación en la provincia podrá recargarse además del arbitrio municipal los gastos de transporte desde almacén más próximo a localidad de consumo, cuando en ésta no exista establecimiento mayorista, bien entendido que el precio resultante tiene que ser aprobado por esta Delegación Provincial.

AZUCAR.—Blanquilla, 13 pesetas kilo; terciada, 12'95; pila, 13'20; granulada especial, 13'15; cortadilla refinada, 15'75; cortadilla refinada envasada en cajas de un kilo, 17'50; cortadilla refinada estuchada, 18'65 pesetas kilo. En los precios indicados están comprendidos impuestos, arbitrios y márgenes comerciales. Será condición indispensable en la venta del azúcar cortadilla envasada o estuchada que el comerciante tenga existencias de la que se vende a granel, pues en caso contrario habrá de facilitar cualquier elaboración de esta clase de azúcar al precio de 15'75 pesetas kilo.

FAN.—Capital y provincias: Fama o "miga dura", piezas de 900 gramos, 5'55 pesetas; de 400 gramos, a 2'85; de 200, a 1'50; de 100, a 0'90; de 80, a 0'75, y de 50 gramos, a 0'60 pesetas. Candeal o "miga dura", piezas de 900 gramos, 5'85; de 400, a 3; de 200, a 1'60; de 100, a 0'95; de 80, a 0'80, y de 50 gramos, a 0'65 pesetas. Tocino.—Fresco, salado y saladillo, 27 pesetas kilo. Este precio será máximo y podrá ser incrementado con los arbitrios municipales legales.

HUEVOS.—De peso unitario de 41 a 45 gramos, con peso mínimo por docena de 492 gramos, 29 pesetas docena; de peso unitario de 46 a 50 gramos, con peso mínimo por docena de 552 gramos, 31 pesetas; de peso unitario de 51 a 55 gramos, con peso mínimo por docena de 612 gramos, 34 pesetas, y de peso unitario superior a 56 gramos, con peso mínimo por docena de 660 gramos, 38 pesetas. Los impuestos municipales vigentes serán incrementados a los anteriores precios a cargo del público consumidor.

LECHE.—El precio del litro de leche tanto en la capital como en el resto de la provincia, cuando no se sirva a domicilio, será como máximo el de 4'50 pesetas.

BACALAO.—Tamaño pequeño de bacalao, desde 61 hasta 120 colas, ambas inclusive, en fardo de 50 kilos, y todos los tamaños de especies similares, se venderán al público al precio máximo de 23 pesetas kilo neto.

Las barajillas de todas las especies tendrán una cotización máxima de 18'50 pesetas kilo en su venta al público. A estos precios podrán aumentarse los arbitrios municipales, y si la venta tiene lugar fuera de la residencia del almacenista, el importe estricto de los gastos de transporte desde almacén más próximo.

Los almacenistas y establecimientos detallistas que se dedican a la venta de bacalao deberán contar en todo momento con existencias de los tipos que anteriormente se reseñan, en cantidad suficiente para atender ampliamente la demanda del público.

CARNES.—Ternera de segunda clase 63'30 pesetas kilo; de tercera, a 54'10. Vacuno menor, segunda clase, 47'75, y ternera, a 25'70 pesetas kilo. Vacuno mayor, segunda clase, 41'45, y tercera clase, a 23'50 pesetas kilo. Los impuestos y arbitrios municipales que rijan en cada localidad serán incrementados a cuenta del público consumidor.

Lo que se hace público para general conocimiento. Logroño, 30 Septiembre 1959. El Gobernador Civil

pesetas. Cuando se sirva a domicilio puede ser incrementada en cantidad fijada entre comprador y vendedor, pero en ningún caso se autoriza la venta a domicilio a precio superior a 5 pesetas litro.

CAFES.—Capital (incluidos toda clase de impuestos): Tueste natural, Guinea Robusta, en paquetes de 1.000 gramos, 136'80; de 500, a 68'40; de 250, a 34'20; de 100, a 13'65, y de 50 gramos, a 6'85 pesetas. Guinea Liberia, en paquetes de 1.000 gramos, 133'30; de 500, a 66'50; de 250, a 33'30; de 100, a 13'35, y de 50 gramos, a 6'65 pesetas.

Brasil (o similar), en paquetes de 1.000 gramos, 149'20; de 500, a 74'60; de 250, a 37'30; de 100, a 14'90, y de 50 gramos, a 7'45 pesetas. Colombia (o similar), en paquetes de 1.000 gramos, 180'75; de 500, a 90'35; de 250, a 45'15; de 100, a 18'05, y de 50 gramos, a 9'05 pesetas.

Torrefactados: Guinea Robusta, en paquetes de 1.000 gramos, 128'60 pesetas; de 500, a 64'30; de 250, a 32'15; de 100, a 12'85, y de 50, a 6'40 pesetas. Guinea Liberia, en paquetes de 1.000 gramos, 125'50; de 500, a 62'75; de 250, a 31'40; de 100, a 12'55, y de 50 gramos, a 6'30 pesetas. Brasil (o similar), en paquetes de 1.000 gramos, 137'95; de 500, a 68'95; de 250, a 34'50; de 100, a 13'80, y de 50 gramos, a 6'90 pesetas. Colombia (o similar), en paquetes de 1.000 gramos, 168'65; de 500, a 83'30; de 250, a 41'65; de 100, a 16'85, y de 50 gramos, a 8'30 pesetas.

Resto de la provincia: Tueste natural, Guinea Robusta, en paquetes de 1.000 gramos, 121'27; de 500, a 60'63; de 250, a 30'31; de 100, a 12'12, y de 50 gramos, a 6'06. Guinea Liberia, en paquetes de 1.000 gramos, a 118'20; de 500, a 59'10; de 250, a 29'55; de 100, a 11'82, y de 50, a 5'91. Brasil (o similar), en paquetes de 1.000 gramos, 132'41; de 500, a 66'20; de 250, a 33'10; de 100, a 13'24, y de 50, a 6'62 pesetas. Colombia (o similar), en paquetes de 1.000 gramos, 160'80; de 500, a 80'40; de 250, a 40'20; de 100, a 16'08, y de 50, a 8'04 pesetas.

Torrefactados: Guinea Robusta, en paquetes de 1.000 gramos, a 114; de 500, a 57'03; de 250, a 28'51; de 100, a 11'40, y de 50 gramos, a 5'70 pesetas. Guinea Liberia, en paquetes de 1.000 gramos, a 111'24; de 500, a 55'62; de 250, a 27'81; de 100, a 11'12, y de 50 gramos, a 5'56 pesetas. Brasil (o similar), a 122'46, 61'23, 30'61, 12'24 y 6'12 pesetas, respectivamente. Colombia (o similar), a 149'27, 74'13, 37'06, 14'82 y 7'45 pesetas, respectivamente.

A los precios señalados para la provincia podrán incrementarse los impuestos y arbitrios municipales en aquellas localidades que legalmente estén establecidos. Todas las clases de café, deberán ser puestas a la venta al público debidamente empaquetadas, con los pesos señalados y con el correspondiente precio.

# Con un brillante discurso, el ministro de Obras Públicas, Sr. Vigón, clausura la VIII reunión del Centro Europeo de Documentación e Información

SANTA MARIA DEL VALLE DE LA CRUZ DE LOS CAJIDOS, 30.—La tercera sesión de la VIII reunión del Centro Europeo de Documentación e Información (C. E. D. I.) a presidido el conde de Noé, y se celebra en el mismo lugar de las jornadas precedentes. La de hoy está muy recargada.

Después de numerosas intervenciones, en el acto de clausura el ministro de Obras Públicas, señor Vigón, pronunció el siguiente discurso:

"Todo lo que hace el hombre más poderoso sin hacerlo mejor, es terriblemente dañoso para él. Estamos ahora —está el mundo— en un punto en el que esta idea, siempre exacta, de Goethe, adquiere una trágica dimensión.

Dos hombres de Estado pueden llegar a entenderse —y a veces nos daríamos por muy contentos con ello— sobre cuestiones de intereses o de temores comunes. Los grupos de hombres, los pueblos, sólo pueden entenderse en el plano de una esencial comunidad de ideas.

Llevamos bastantes años hablando de europiedad. No es poco que se hable. A mayor abundamiento, más o menos tímidos, se han dado algunos pasos hacia la europeización de la economía. El mundo de los intereses materiales abate lindes y abre portillos en las fronteras. Los intereses materiales se despojan de las exigencias que les son incómodas, y acaban casi siempre, a la larga, por franquear las barreras políticas imaginando que han esquivado con ello las barreras espirituales. Grave error.

"Las naciones de Europa —escribió Dawson— han formado siempre parte de una unidad superior, representada por la cultura europea."

Europa, diríamos, es un concepto esencialmente estético, difícil de definir. Es un concepto inaprehensible para quien no esté ya en una especial disposición de espíritu. Para quien, aun dotado de una organización mental exacta, no sienta sobre sí el peso de una vieja historia, menos como gravitación que como estímulo.

Europa, todavía hace medio siglo cabeza y corazón del mundo, recuerda hoy con nostalgia aquel tiempo en que era, además, centro y motor de todas las actividades económicas. Temía Dawson que por haber cedido a otros estímulos la fe en sus propios valores culturales y el orgullo respecto a sus tradiciones, Europa hubiera sentido más la pérdida de aquella privilegiada situación económica que la de su rectorado cultural del mundo.

En un principio, la unidad cultural de Europa estaba mantenida, es bien sabido, por un vínculo religioso. Por eso, cuando nuestro rey, el emperador Carlos, sueña la unidad de Europa, la sueña, no como una ambición, sino como un deber. No sueña la "Monarquía universal", amalgama de intereses, grata al canciller Gattinara, sueña el "imperio cristiano" como una grande y recia unidad espiritual.

Si, después, la pérdida de la unidad religiosa no constituyó una inmediata catástrofe para Europa, fué porque todavía continuaba llegando a sus pueblos una tradición humanística que mantuvo inalterables la casi totalidad de los valores culturales, creando un sistema de valores morales que han caracterizado durante largo tiempo el íntimo modo de vivir europeo.

Por eso, lo que, otra vez, puede unir a los europeos no son tanto las exigencias de carácter económico como una concepción cristiana de la vida.

Fiel a esta certidumbre que inspira el artículo III de sus Estatutos, este "Centro Europeo de Documentación e Información" ha subrayado enérgicamente en estas jornadas su firme adhesión a una idea cristiana del mundo, que no implica, ciertamente, una ortodoxia confesional, sino el reconocimiento del magisterio evangélico como fuente viva de la civilización occidental, y de aquel alto concepto de la persona humana en grave crisis hoy del otro lado del telón de acero.

Después de haberse ocupado largamente de todas las cuestiones económicas que afectaban a Alemania en un libro sumamente sugestivo que titulaba "Bienestar para todos", escribió el Dr. Erhard estas palabras que la ocasión hacía doblemente interesantes:

"Quizá (yo creo —se rectificaba y sí mismo— que con toda certeza) la necesaria aplicación de todas las energías humanas a la recuperación y afianzamiento de nuestras bases materiales de vida, nos han confundido a muchos de nosotros, y hemos perdido así el justo sentido de la jerarquía de los valores. Nuestro destino depende de que seamos capaces de resolver ciertamente la ineludible cuestión que se nos plantea".

Era una juiciosísima llamada de atención, porque este desenfoco de la vida total en favor de las cuestiones puramente económicas no han sido —si lo fué— un error exclusivamente suyo, ni privativo de su país, sino desviación frecuente de muchas y muy cabeales inteligencias del lado del telón de acero.

La restauración del poder espiritual es la base. Europa conserva aún buen caudal de experiencia y de sabiduría para alcanzarla.

Esta es la noble empresa a la que el "Centro Europeo de Documentación e Información" está procurando colaborar, yo creo que con fortuna.

La desintegración de Europa ha sido promovida en último término por nacionalismos míopes activados muchas veces por una política punto menos que demoníaca.

El nacionalismo exhibe, por lo común, las aristas que hieren y las notas que separan. El "Centro Europeo de Documentación e Información" exhibe y exalta las notas que unen. Por eso puede decirse que esta Europa a que os consagráis es la Europa de las patrias, la que respeta los rasgos de cada nacionalidad lentamente configurados por los hombres, las tierras y los siglos. Su actitud, poco propicia a los estrechos nacionalismos políticos cargados de incompreensión y de recelos, no está, sin embargo, cerrada a la estimación de las culturas regionales, nacionales. Pero el cosmopolitismo cultural, cuando sobrepasa sus propios razonables límites biológicos, constituye un cáncer peligroso. Yo no veo, en cambio, ahora ante mí un grupo humano trabado simplemente por razones de buena vecindad, sino una asamblea de historias gloriosas, amparadas por nombres cargados de prestigio, que aspiran a verter su caudal milenar en un único cauce capaz de fecundar esta parcela del mundo en la que vivimos pueblos que no nos resignamos a desaparecer como tales, en esta hora en la que las grandes potencias espirituales han de ser pensadas también, como las materiales, a escala continental.

Los problemas tratados en este Congreso responden rigurosamente a esta tónica. La cuestión de la reunificación de Alemania se plantea en torno al problema de Berlín, que, como de Austria dijo en otra ocasión S. A., es hoy el plexo solar de la política mundial.

insensiblemente de lo que pudiera pensar el hombre ingeniero, el grave peligro de la tecnocracia; la permeabilidad de las fronteras, tan deseable si se acierta a discriminar la medida exacta en que la permeabilidad es un obstáculo a la verdadera unidad europea, y, sobre todo, este drama entrañable, cargado de trascendencia, de riesgos, pero también de esperanzas, que es el problema de la juventud europea.

Si no lo resolvemos, no culpemos a nadie de este fracaso, que es específicamente nuestro. Cada uno podrá, si es suficientemente benévolo consigo mismo, descargarse personalmente de esta responsabilidad. Pero en una o en otra medida la responsabilidad histórica de un fracaso alcanzará a todos los hombres —padres, educadores, gobernantes— que hemos tenido la que yo quisiera —aunque penosa— fuese gloria de vivir estos años teñidos de inquietudes.

Cuando toda Europa se tambaleaba, amenazando derrumbarse porque todo el orden cristiano estaba en riesgo, España, sin pararse a medir sus fuerzas, se lanzó a la desigualada y agoladora aventura de intentar apuñalarla.

También ahora. Quiero recordar que el I Congreso Internacional del Centro Europeo de Documentación e Información se celebró en Santander el año 1952. España, que soportaba entonces una ofensiva, quizá sin precedentes, de la izquierda europea, cuyo único beneficiario era el comunismo internacional, os acogió esperanzada y cordialmente, porque estaba segura de que una tronera defensiva se rasgaba así para abrir un ventanal sobre Europa.

España, incorporada hoy plenamente a la vida internacional en el seno de los organismos más fielmente representativos de ella, ha vuelto a acogerlos con el gesto más cordial y el más amplio deseo de colaboración. Para muchos españoles, entre los que me cuento, el Centro Europeo de Documentación e Información sigue siendo —permítame que, una vez más, utilice abusivamente el manoseadísimo símil— una gran ventana para asomarnos a España. Aquí, desde esta sede que hemos querido brindaros, os ofrezco un excepcional alfileraz sobre el que apoyar vuestra atención de observadores; porque tenéis ante vosotros —y os lo digo con la mayor humildad, pero con el más noble orgullo— un símbolo de nuestra fe, de nuestra fortaleza, de nuestra constancia, de nuestra inmensa caridad cristiana.

Después de él, señores congresistas, tenéis a España".

**CONCLUSIONES APROBADAS**

Conclusiones: La VIII reunión internacional de C.E.D.I. después de haber examinado los problemas de la solidaridad europea puesta a prueba, adopta las siguientes resoluciones y recomienda a sus miembros que las hagan conocer y las apliquen en sus respectivos países:

1.—El futuro de Alemania ya no constituye para las naciones libres de Europa un motivo de disensiones. La Europa libre es indefectiblemente solidaria de Alemania.

2.—Los progresos de la unidad europea están vinculados a un desarrollo más amplio del espíritu europeo de los pueblos que constituyen Europa. Las dimensiones del ente europeo están fijadas por la Geografía y por la Historia. En este sentido, los participantes afirman:

a) La ausencia de Gran Bretaña crearía en Europa un vacío y un desequilibrio deplorable.

b) La necesidad de la plena incorporación de España a Europa, considerando que el grave error de mantener a España al margen de los organismos europeos no ha sido reparado más que en parte (éste es uno de los párrafos rectificativos por el señor Martín Arriaga, cuya enmienda fué aprobada), lo que constituye un peligro en el momento en que la Europa libre ve su propia existencia amenazada, lo que hace más necesaria la unión de todas sus fuerzas. Esta incorporación debe proseguirse hasta su término, o sea hasta la plena y completa admisión de hecho y derecho de España en

aprobó la liquidación adicional al proyecto de pavimentación de la calle Beatos Mena y Nativarrete, y se anuló el de contribuciones especiales por alumbrado público en la calle de García Morato, pasando a nuevo estudio de la Sección de Arquitectura.

Puestas a debate las solicitudes de los funcionarios sobre aumento de retribución, ya que el ritmo de la vida hace imposible una subsistencia decorosa mínima, se acordó la buena disposición de la totalidad de los señores concejales en cuanto a la imperiosa necesidad de ayudarlos económicamente, porque con los sueldos actuales no pueden continuar, sugiriéndose varias fórmulas que no llegaron a coordinarse, por lo que se convino en celebrar una reunión confidencial inmediata para estudiar con detenimiento los sueldos y retribuciones que percibe cada funcionario —detalle que presentará Intervención— y a su vista concretar si procede plus de carestía de vida o la fórmula de horas extraordinarias, decisión que pasará a otro Pleno extraordinario a convocar antes de la definitiva aprobación de los presupuestos.

Instruido el oportuno expediente para determinar si los méritos contraídos por el funcionario don Francisco Palacios Sáenz, que al jubilarse ha cubierto 50 años de servicios a la Corporación, eran acreedores a una recompensa honorífica de ostentar la Medalla de Bronce de la Ciudad, se procedió a la votación secreta, que dió por resultado la concesión del galardón por unanimidad.

En relación con las alineaciones de algunos edificios recientemente construidos, el señor alcalde dió cuenta de que, a pesar de que por inadvertencia técnica habían sido autorizadas unas mensuras en establecimiento reformado en la calle de Calvo Sotelo, la gestión realizada cerca de los propietarios del mismo había dado por resultado el completo acuerdo para su desaparición, ya realizada.

Por lo que a las escalinatas de acceso a los nuevos edificios del Banco de España y Caja Provincial de Ahorros de Logroño se refiere, fueron expuestos los planes a los señores concejales, comprobándose que no estaba en ellos el saliente de aquellas a la vía pública y, por tanto, no ha sido cumplido el acuerdo municipal por ninguna de las dos entidades. El señor Trevijano dió cuenta de que había sido visitado por el señor Macua, abogado del Banco de España, y por el señor González del Castillo, consejero de la Caja Provincial, quienes reconocieron que se había llevado a cabo un saliente no solicitado en los planos presentados y que se sometían a la decisión del Ayuntamiento, al que el Banco de España hizo incluso una propuesta de pago de un canon por ocupación de la vía pública.

Puesto el asunto a debate, ya totalidad de los señores concejales estimó que deben desaparecer tales salientes, no sólo porque no se habían autorizado, sino porque resultan peligrosos, y, previo asesoramiento técnico, se acordó su total desaparición en el plazo máximo de tres meses, es decir, que el día primero de año tienen que estar libres de ese peligro las aceras de Vara de Rey y de Miguel Villanueva.

Ante el propósito de dedicar en Colunga (Asturias) un grupo escolar que perpetúe el nombre del glorioso general español don José Vigón Suerdiz, se acordó contribuir con la cantidad de 2.500 pesetas, ya que quiere dársele al homenaje carácter nacional.

Se aprobaron diversos asuntos de personal, entre ellos la concesión del derecho de maternidad a las dos hijas del matrimonio funcionario don Andrés Ajami (q. e. p. d.), que perdió su vida en sensible accidente sufrido con otros empleados municipales, otorgándoseles como pensión el sueldo que disfrutaba su padre en el momento de su muerte.

Fué aprobada igualmente la delimitación de cargos y funciones entre los empleados de diversas dependencias para la fijación de plantillas.

Dada cuenta del excelente funcionamiento de los servicios de la Estación Municipal de Autobuses durante las pasadas fiestas de San Mateo, en las que hubo día en que hicieron uso de los mismos hasta 237 vehículos, sin el menor accidente y con felicitaciones muy sinceras de empresas excursionistas forasteras, se acordó un voto de gracias para el administrador y

dos gratificaciones para otros tantos empleados del servicio. También se acordaron las gratificaciones acostumbradas para el personal que durante esas fiestas hubo de hacer trabajos extraordinarios.

Se dió cuenta al Pleno de que, por el Excmo. señor gobernador civil había sido aprobado el Reglamento del Cuerpo de Arbitros.

Finalmente, el señor alcalde informó de la reunión tenida con los representantes del gremio de ultramarinos para que sean ellos los que monten un supermercado en la capital, ya que hay quienes quieren venir de fuera a establecerlo y después de un amplio cambio de impresiones sobre lugares adecuados para el emplazamiento y otros detalles, estudio que continuará en días sucesivos, se levantó la sesión a las once de la noche.

# Sesión municipal plenaria

## Se ratificaron importantes acuerdos, se concedió la Medalla de Bronce de la Ciudad al empleado don Francisco Palacios Sáenz y se señaló un plazo máximo de tres meses al Banco de España y a la Caja Provincial de Ahorros para reformar las escalinatas

A las siete de la tarde de ayer, bajo la presidencia del alcalde, señor Trevijano, y con asistencia de los concejales señores Martínez-Zaporta, Trapaderna, Santos Saralegui, Guzmán, Gil Albaladejo, Del Hoyo, Villar, Grau, Látex, Pérez España, Martínez Ezquerro, Almazán, Palacios y Perucha, celebró sesión plenaria el Excmo. Ayuntamiento, en el curso de la cual se prestó aprobación al acta de la sesión anterior, en la que figuraba el proyecto de presupuesto para el ejercicio del año próximo, con la modificación de diversas Ordenanzas municipales, entre las que se hace referencia a las tarifas de construcción, pesetas en las basucas, frutos, hortalizas y raíces; extinción de incendios, meses y veladores, macetas y jardinerías, carros con llanta de hierro, valor de los terrenos, desagüe por cañales y Estación de Autobuses, ésta con rebaja de tarifas en taquillas y facturaciones.

Se ratificó el acuerdo de concierto con los salones de espectáculos, previas algunas observaciones, y el trámite para la próxima subasta de puestos en la nueva Plaza de Abastos de Oriente de la ciudad. Dentro del orden del día, se

los organismos europeos y atlánticos.

c) Los países cativos del otro lado del telón de acero son parte integrante de Europa y su aspiración a la libertad y a la independencia forman parte del patrimonio europeo.

3.—De acuerdo con esta visión realista de Europa, las instituciones políticas europeas, cuyo desarrollo desea el C.E.D.I. no pueden estar fundadas más que sobre una concepción flexible que respete la diversidad de las patrias en el seno de la unidad en conjunto. En la situación presente, estas instituciones deben tener como base la cooperación de los Gobiernos europeos, instituido de una forma orgánica para todos los asuntos relacionados con los intereses de Europa, de forma que así se pueda establecer una línea política común en función de dichos intereses.

4.—El espíritu de cooperación debe traducirse entre los países europeos por una mejor comprensión de los problemas propios de cada uno y de las dificultades con que se ha encontrado cada país en el camino de la unión.

Se refiere también este párrafo a la solidez de los vínculos existentes entre Portugal, España y sus provincias ultramarinas, y al influjo espiritual y cultural de España, Portugal y Francia en América.

5.—La comprensión y la solidaridad entre las naciones de la Europa libre no deben permanecer en el terreno de la teoría, sino que deben concretarse en lo económico.

6.—En el momento de elaborar sus nuevas estructuras económicas es preciso que Europa recuerde que la economía es una ciencia social fundada en primer término sobre el reconocimiento y el respeto de la persona humana.

7.—Frente a la seducción de las doctrinas nacionalistas o totalitarias, frente al escepticismo o desencanto que han invadido a muchos jóvenes después de la segunda guerra mundial, la Europa unida debe de constituir para la juventud la esperanza de un futuro de libertad, reforzar las estructuras familiares, sustituir una enseñanza puramente intelectual por una formación moral y social del niño y preparar a los adolescentes para sus tareas de hombres en el pleno sentido de la palabra.

8.—Nada tiene sentido en la Europa libre si todo no está inspirado por una visión cristiana del mundo, de la historia del hombre. El C. E. D. I. afirma que la misión de Europa es la de dar testimonio, en un mundo desgarrado, de la realidad viva del mensaje traído a los hombres por Aquel que, por los siglos, es la piedra angular.

### Notas militares

**FIESTA NACIONAL DEL CAUDILLO.**—Con motivo de celebrarse hoy, primero de octubre, la Fiesta Nacional del Caudillo regirá el horario de los días festivos, vistiendo de gala las fuerzas de la guarnición e izándose el Pabellón Nacional en los edificios militares.

Por el Regimiento de Artillería de Montaña núm. 24 se harán las salvas de ordenanza, conforme determina el artículo 159 del libro primero del Reglamento de Actos y Honores.

Invitado el Excmo. señor gobernador civil, así como la guarnición, a la recepción que, con motivo de esta festividad, tendrá lugar en el Gobierno Civil a las 12 horas, me acompañarán los señores primeros jefes de los Cuerpos, centros y dependencias y Comisiones compuestas por dos jefes, dos capitanes y dos tenientes por cada uno de los Cuerpos de esta guarnición.

Uniformidad: Traje para el acto, el de gala con pantalón largo.

**REVISTA DE COMISARIO.**—La del mes de octubre la pasarán los Cuerpos de esta guarnición los días y horas que a continuación se expresan:

Día 2, Regimiento C. C. C. Bailén número 60, a las 10 horas; Zona de Reclutamiento y Movilización número 82, a las 12; Hospital Militar, a las 12 y P. P. 10.º Tercio 210, Comandancia Guardia Civil, a las 13 horas.

Día 3, Regimiento de Artillería de Montaña número 24, a las 10 horas; transeúntes y personal que cobra sus haberes por Subpagaduría Militar, a las 11 horas; Gobierno Militar, a las 12, y mutilados de guerra, a las 13 horas.

Todo el personal que por cualquier motivo no efectúe la presentación en el acto a la hora señalada para la revista, que dará exclusión para la reclamación de haberes.

Los señores jefes, oficiales y suboficiales que pasen por justificante la revista de comisario lo entregarán entre las horas 10 y 12 del día 2 en la Secretaría de este Gobierno Militar.

**ASISTENCIA FACULTATIVA.**—Durante el mes en curso estará encargado de la asistencia facultativa del personal de esta plaza que no tenga destino en los regimientos y de sus familiares, el teniente médico don Roberto Doperio Herrera, del Regimiento C. C. C. Bailén número 60, y domicilio en General Molino, 14.

Para la asistencia facultativa del ganado de esta plaza, el teniente veterinario don Ismael de los Mozos Palacin, con destino en el Regimiento Artillería de Montaña número 24, y con domicilio en la Residencia de Oficiales, siendo auxiliado por el brigada especialista don Jesús Peñuela Gómez, con destino en el Regimiento de Artillería de Montaña núm. 24, y con domicilio en Barriocepo, 13 segundo.

**TRANSEUNTES.**—El servicio de transeúntes será desempeñado durante el mes actual por el teniente don César Espiritu Segura, del Regimiento de Artillería de Montaña núm. 24.

# Considerables daños por las tormentas en Cataluña

BARCELONA, 30. — Más de setecientos casos y llamadas telefónicas registraron los bomberos barceloneses durante esta madrugada y mañana de hoy con motivo del fuerte temporal de lluvia y viento descargado sobre la ciudad y que ha provocado grandes inundaciones en muchos puntos de la misma.

Tuvieron que ser evacuadas diversas viviendas y conducir a algunos de sus habitantes al Hospital Clínico, pero hasta el momento no hay que lamentar ninguna muerte.

También se inundaron algunos edificios públicos, como el Gobierno Militar, en cuyos sótanos, donde están instalados los archivos, los bomberos trabajan activamente para achicar el agua; la Comandancia de Marina y el Museo Marítimo, que han sido bastante afectados por las aguas.

La parte de Barcelona más perjudicada por la tormenta ha sido la del casco antiguo, por estar situada a nivel más bajo que el resto de la ciudad y confluír a la misma las aguas que no podían engullir los desagües y cloacas. Sin embargo, otras zonas se han visto perjudicadas y los barrios de casas humildes han sido los más afectados.

BARCELONA, 30. — Según comunica el Servicio Meteorológico, durante la hora aproximadamente que duró el fuerte temporal, cayeron sobre la ciudad 66,8 litros de agua por metro cuadrado, y el viento huracanado llegó a alcanzar velocidades de 90 kilómetros por hora.

GERONA, 30. — La pasada noche se desencadenó un fuerte temporal de lluvia y viento, que ha causado daños en distintos puntos de la provincia.

Esta mañana, los autocares que hacen servicios regulares de viajeros entre distintos pueblos y Gerona, tuvieron que suspender el servicio a causa de la lluvia. Asimismo, los trenes correo de Barcelona llegaron con varias horas de retraso, por lo que no se ha reparado la correspondencia por la mañana, como es habitual. La Prensa de Barcelona, que se vende normalmente a partir de

las nueve de la mañana, no podrá comprarse hoy hasta después de las primeras horas de la tarde.

Se reciben noticias de distintos puntos de la provincia que informan de que el temporal ha causado estragos en la agricultura. Puede considerarse como perdida por completo la cosecha de judías tardías, ya que por la cantidad de agua caída durante los últimos quince días ha quedado casi podrida.

Los ríos Ter y Onar, a su paso por Gerona, experimentaron hoy una gran crecida, y se tienen noticias de haberse desbordado algunos torrentes afluentes de los citados ríos.

A mediodía continúa lloviendo sobre Gerona, habiéndose recogido en las últimas 24 horas 69,5 litros de agua por metro cuadrado.

TARRAGONA, 30. — Se van conociendo detalles de los considerables daños causados en algunas localidades por la tormenta caída anoche.

Esta mañana fué encontrado, totalmente destruido, un camión al que no se le pudo identificar ni hallados sus ocupantes, por lo que se ignora si perecieron o pudieron salvarse cuando las aguas lo arrastraron en la carretera Barcelona-Valencia, confluencia de la Riera de Maspujós. El vehículo fué arrastrado por la corriente y parte del mismo ha sido hallado a tres kilómetros de la carretera en una barranada. Al parecer, el camión transportaba plenos para gallinas, pero la mercancía tampoco ha sido recuperada.

Una cola de más de tres kilómetros de extensión formaban unos cuatrocientos vehículos, detenidos en ambas direcciones de la carretera Barcelona-Valencia, en las inmediaciones de Cambrille, donde una torentera a la entrada de la localidad ha causado graves daños en las viviendas bajas inundadas por las aguas.

Lo propio ocurrió en Ruidoms, donde un payés, con gran riesgo de su vida, logró salvar la de su caballería cuando el agua estaba a punto de ahogar al animal.

En las proximidades de Maspujós varios coches han sido arrastrados por la violencia de la riada.

Para bodas, primeras comuniones, o cualquier fiesta familiar, RECUERDE SIEMPRE FOTO ARANDA SAGASTA 2. - RÍO 4604 Máxima garantía en todos nuestros trabajos.

### Exito de una exposición de fotografías

Su autor, don Francisco Pros Quiles, honró el domicilio social de la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de la Rioja

Por los salones del Hogar Catalán, residencia actual de la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de la Rioja, ha pasado durante las últimas fiestas de San Mateo una magnífica colección de obras fotográficas que han sido incesantemente admiradas por un gran contingente de aficionados.

Todos los visitantes han coincidido al afirmar que se hallaban ante unos trabajos de singular calidad, maravillándose unos ante los acertados primeros planos, otros al observar los estudiados ángulos de toma y, en fin, todos ante la magnífica técnica seguida para poder presentar tan variada como bien conseguida colección, de variadísima temática, pero de una evidente igualdad en cuanto a su afinada estética y perfecta definición.

En efecto, hemos visto que el meritorio trabajo del genial artista que es don Francisco Pros Quiles ha tenido la compensación de ser unánimemente ensalzado por el público riojano, como antes ya lo había sido por donde quiera que presentase sus extraordinarias fotografías, como lo demuestran los innumerables galardones conseguidos en los más importantes certámenes nacionales, entre los que recordamos algunos, como el segundo premio en el XIII Concurso Nacional

del Foto Club de Manresa, el tercer premio en el IX Concurso Nacional de San Adrián de Besós y el quinto premio en el VIII Salón Nacional de esta misma localidad, conquistados con obras que ahora hemos tenido entre nosotros. También el primer premio en el III Salón Nacional organizado por la Agrupación del Centro Católico de Olot, obtenido por el señor Pros Quiles, lo fué con una muy similar a una magnífica y expresiva fotografía —mejorando, quizá, a la premiada— que ahora hemos admirado.

Sin duda que los constantes premios que llegan al señor Pros Quiles no es sino consecuencia del extraordinario relieve artístico que posee y que le hace distinguirse entre los mejores especialistas de esta difícil rama del arte.

Nos hemos de felicitar, por lo tanto, en haber podido admirar los trabajos de tan excepcional maestro, que habrán servido a muchos para estudiar y aprender, a otros para germinar el gusano de tan interesante como cultural afición, y a todos para maravillarse ante las excelencias del mensaje que nos ha llegado a través de las obras que por intervención de la Agrupación Riojana se han colgado en Logroño.

EDUARDO GOMEZ

### Los vocales sociales y enlaces sindicales de Logroño celebraron ayer una importante reunión

Ayer, a las ocho de la tarde, en la Casa Sindical logroñesa, celebraron una importante reunión los vocales de las Secciones Sociales y enlaces sindicales de la capital, que habían sido convocados por la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Social.

Presidió el acto el vicesecretario provincial, junto con los presidentes y asesores de las diversas Secciones Sociales Provinciales.

El vicesecretario explicó a los numerosísimos asistentes los motivos de la convocatoria.

### Toros y novillos

DESLUCIDA ALTERNATIVA DE CARLOS RAMIREZ

BELMONTE (Cuenca), 30. — Corrida de feria. Seis toros de Ramos Matías Hermanos, de buena presencia y mansurrones. Carlos Ramirez, de Colombia, toma la alternativa.

Ramirez torca sin lucimiento con la capa. Coge los trastes de manos de Chicuelo y está deslucido con la muleta, sin ligar faena. Termina de media, pinchazo y estocada. Silencio. En su segundo vuelve a estar igual. Acaba de sileto pinchazos, dos medias y estocada. Silencio.

Chicuelo II, en su primero, faena con pases de todas las marcas para media y descabello. Dos orejas y rabo. En su segundo, faena de valentía. Una entera y descabello. (Dos orejas, rabo y patá).

Cabañero, en su primero, se hace aplaudir en varias ocasiones. Dos medias, una entera y descabello. Dos orejas, rabo. En el último, dos orejas, rabo y patá.

Chicuelo y Cabañero salieron a hombros. NOVILLADA EN CACERES CACERES, 30.—Cinco novillos de Santos Galache, que dan buen juego.

Rafael Peraltá, aplaudido. Al dar un pase de muleta, pie a tierra, resultó alcanzado sin consecuencias.

Emilio Barrios "Civil", ovación y petición de oreja; en el otro, ovación.

Antonio de Jesús, ovación y vuelta. En el otro, ovación y paseado a hombros.

EN CALASPARRA CALASPARRA, 30.—De feria. Novillos de Juan J. Ramos, que cumplieron.

Josechu Pérez de Mendoza, en el de rejonas, ovación, dos orejas, rabo y patá.

Curro Montes, dos orejas y vuelta. En el otro, una oreja y vuelta.

Jaime Solera, ovacionado. En el último, aplausos.

Pérez de Mendoza y Montes salieron a hombros.

# DEPORTES

## 8.369'50 pesetas cobrará cada boleto (660) de 14 aciertos

### Los de 13 percibirán a 394'65, y suman 13.996

MADRID, 30. — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la III jornada de Liga.

Boleto vendido, seis millones seiscientos noventa y cinco mil seiscientos (6.695.600).

Recaudación, veinte millones ochenta y seis mil ochocientos pesetas (20.086.800).

Cinuenta y cinco por ciento de premios, once millones cua-

renta y siete mil setecientas cuarenta pesetas (11.047.740).

Reparto de premios:

5.523.870 pesetas a repartir entre seiscientos sesenta boletos máximos acertantes de catorce resultados, a 8.369'50 pesetas cada uno.

Idéntica cantidad a repartir entre trece mil novecientos noventa y seis boletos más aproximados de trece aciertos, a 394'65 pts. cada uno.—(Alfil).

### Sanciones del Comité Nacional de Competición

#### El Barcelona elimina al Inter en la Copa de Ferias

MADRID, 30. — El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado los siguientes acuerdos:

Jugadores, Primera División. — Suspender por un partido oficial a Emilio Morolón Estébanez, del Valladolid, por repeler la entrada de un contrario con intento de agresión.

Segunda División. — Suspender por dos partidos oficiales a Epifanio Terradellas Balana, del Cádiz, expulsado por juego violento; por un partido oficial, a Juan Arza Iñigo, de Almería, expulsado por juego peligroso, y José Rivero Pérez, del C. D. Tenerife, por repeler la entrada violenta de un contrario. Amonestar y multar a Albino Carrera Estévez, del Celta; Inocencio Magán Moreno, del Badajoz, y Félix Carrillo Ralgaña, del Cádiz, siendo este último reiterante, y a Jaime Arqué Baster, del Mallorca, por juego peligroso, sin haber sido expulsado. Imponer multa a Javier Esturo Badillo, y José María Argotia Acha, del Basconia, y Manuel Gómez Martínez, del Celta, por desconsideración con contrarios, y José Antonio Revuelta Rascón, de la Leonesa, y Valentín Suárez Fernández, del Avilés, por incorrección mutua, siendo este último reiterante.

Entrenadores. — Suspender por cuatro partidos oficiales al entrenador José Luis Riera, del San Fernando, por protestar reiteradamente la actuación del árbitro, después de terminado el encuentro, y aplicar las amonestaciones correspondientes a los preparadores del Valladolid, Atlético Almería, Cádiz y Tenerife, por faltas cometidas por jugadores de sus clubs.—(Alfil).

INTER, 2; BARCELONA, 4 MILAN (Italia), 30.—El Club de Fútbol Barcelona se ha certificado para la semifinal de la Copa de Ferias al vencer al

conjunto italiana Inter por cuatro goles a dos en encuentro jugado esta noche en esta ciudad.

El primer tiempo finalizó con la victoria española por un tanto a cero.

Más de treinta mil espectadores han presenciado el encuentro.

El primer gol español se produjo a los nueve minutos, al cabecear Martínez un pase medido de Kubala.

A los 49 minutos de juego, Firmani consigue el empate, a pase de Mereghetti. Un minuto más tarde, Kubala remata imparablemente un pase de Cazor. A los 59 minutos, Mereghetti chuta desde cerca, y Ramallets, en un desesperado esfuerzo por hacerse con la pelota, la empuja hacia las metales. El portero español protestó ante el árbitro, alegando que los "flashes" de los fotógrafos de Prensa le habían impedido ver claramente la trayectoria del balón. A los 74 minutos, Martínez fusila un pase de Suárez, y un minuto antes del final, Kubala consigue el último tanto, a pase también de Suárez.

Los mejores jugadores sobre el terreno han sido Martínez, Kubala y Cazor, aunque todos los barceloneses han escuchado en muchas ocasiones aplausos entusiastas de los aficionados milaneses, dada la magnífica exhibición que realizaron, especialmente en el primer tiempo.

Alineación: Barcelona.—Ramallets; Olivella, Rodri, Gracia; Segarra, Gensana; Tejada, Kubala, Martínez, Suárez y Cazor.

Inter.—Matteucci; Guarnel, Fongaro, Mesiero; Cardarelli, Invernizzi; Rizzolini, Firmani, Angelillo, Venturi y Mereghetti.

Arbitró el británico Aston.— EL REAL MADRID, A MANCHESTER

MADRID, 30.—En avión es-

### Fútbol en Rincón de Soto

#### RIVER EBRO-HOGAR JUVENIL RIOJANO (3-2)

El pasado martes, con motivo de celebrar Rincón de Soto sus fiestas patronales, el Hogar J. R. desplazó a este simpático pueblo ribereño al equipo titular, reforzado con jóvenes valores y futuras promesas del fútbol riojano, presentando la siguiente alineación: Zato, Manolo, Yduriaga, Bergasa, Tobía, Pinillos, Pinedo, Ochoa, Cruz, Ranero, Altuzarra, Sáinz y Santo Tomás.

El primer tiempo del encuentro resultó muy brillante por la rapidez y precisión de las jugadas de ambos conjuntos. Inauguró el marcador el equipo local por mediación de su delantero centro, Rodejo; minutos más tarde, Ranero lo graba el tanto del empate, con cuyo resultado se llegó al descanso.

La segunda mitad, de más claro dominio ribereño, se jugó a gran tren, logrando dos tantos más el River. Clausuró el marcador el juvenil Ochoa.

El encuentro, al que asistió numeroso público, resultó muy entretenido, caracterizándose por la deportividad, digna del mayor deporte, de ambos conjuntos.

En el equipo ribereño, al que auguramos un gran porvenir futbolístico, todos sus componentes actuaron a gran altura, así como en el equipo juvenil, si bien merece destacar la actuación de Cruz, Yduriaga, Zato y Tobía.

### De interés para los próximos partidos de Liga

Puede Vd. estar al corriente de todas las competiciones deportivas sin moverse de su domicilio y sin desembolso que grave su presupuesto.

Nosotros facilitamos a Vd. un receptor de garantía, que irá Vd. amortizando peseta a peseta, instalando con el mismo una huca con aparato de recepción, en la que Vd. INTRODUCE UNA PESETA RUBIA y puede utilizar el receptor durante un tiempo determinado. Cuando el número de pesetas que haya introducido sea el equivalente al precio del receptor, éste PASA A SER DE SU PROPIEDAD.

Visítenos o llame a nuestro teléfono —51-59— y será nuestro cliente.

CONTROL RADIO Vara de Rey. 50. LOGROÑO. ¡LIQUIDAMOS APARATOS DE LUZ Y OTROS ARTICULOS PARA EL HOGAR! Extenso surtido en aparatos electrodomésticos.

pecial ha salido para Manchester la expedición futbolística del Real Madrid que mañana se enfrentará con el Manchester United en partido amistoso.—(Alfil).

EL ALEMAN ASK VENCIO AL INGLES WANDERERS BERLIN, 30.—El equipo alemán ASK Worwaerts, de Alemania Oriental, ha vencido al campeón de Inglaterra, Wolverhampton Wanderers, en el primer partido de Copa de Europa. El tanteo final a favor del equipo alemán era 2-1 al finalizar también el primer tiempo.—(Alfil).

### EL TIEMPO

MADRID, 30. — Información general. — Durante las últimas horas se han registrado precipitaciones de carácter tormentoso en Cataluña, Aragón, mitad Norte de Levante y en Soría. En el resto ha habido nubosidad variable.

Predicción válida para mañana. — Chubascos en Baleares, Pirineo Oriental y comarcas próximas. Alguno muy disperso en el Bajo Ebro y mitad Norte de Levante, con tendencia a mejorar. Buen tiempo en el resto con nieblas matinales dispersas y nubosidad de evolución diurna.

Temperaturas de Madrid. — 21'4 grados a las 14 horas, y 10'8, a las 6'50.

Extremas de España. — 30 grados en Sevilla y 5 en Cuenca

PEATONES Y CONDUCTORES: Tened especial cuidado y atención con los niños.

### Enlace Martínez Sáenz-Martínez Torrecilla



Días pasados contrajeron matrimonial enlace en la Parroquia logroñesa de los PP. José Baños Barragán y don Francisco Camacho Albalade, por parte de la novia, su hermano don José María, don Amador Lluch, don Angel Villar y don Enrique Esnaola.

El banquete nupcial fue esmeradamente servido en la Sala Ducal, y el nuevo matrimonio, al que felicitamos cordialmente, así como a sus respectivas familias, emprendió su viaje de bodas con dirección a Costa Azul, vía Roma.

### ANUNCIOS OFICIALES

#### Trujal Cooperativo de Barriobusto (Alava)

SUBASTA DE UVA El día 6, a las once horas de la mañana, se procederá a la subasta pública de los 80 a 90.000 kilos de uvas propiedad de los asociados de esta Cooperativa. Barriobusto, 29 de septiembre de 1959.—El Presidente.

#### Ayuntamiento de Rincón de Soto (Logroño)

El día siete de octubre próximo, de once a doce de la mañana, apertura de pliegos para subasta árboles chopo: Lote 1.º—224 árboles de bosque, 46.010 pesetas. Lote 2.º—173 árboles en Estajado, 18.270 pesetas. Lote 3.º—250 árboles en Ramillo, 45.720 pesetas. Presentación pliegos hasta el día 6, a las trece horas. Condiciones, en Secretaría del Ayuntamiento. Rincón de Soto, 26 de septiembre de 1959.—El Alcalde, Germán Llorente.

#### Ayuntamiento de Angulano y Comunera

SUBASTA DE PRODUCTOS FORESTALES El día 5 del actual, dando comienzo a las 8 de la mañana, tendrán lugar en la Casa Consistorial de Angulano las subastas de productos forestales que aparecen publicadas en el B. O. de la provincia núm. 91, de fecha 24 de septiembre último. El Alcalde

### MAQUINARIA AGRICOLA

#### SEMBRADORAS

de chorrillo y voleo

#### ABONADORAS

GRADAS

#### DE MUELLES

MUELLES Y REJAS

DE RECAMBIO.

ANTES DE COMPRAR CONSULTENOS

PEDRO CABEZA D. JAIME I. N.º 31

### Nuestros teléfonos

ADMIN. .... 1561 GERENTE .... 1572 REDACCION .... 1537 DIRECTOR .... 1988

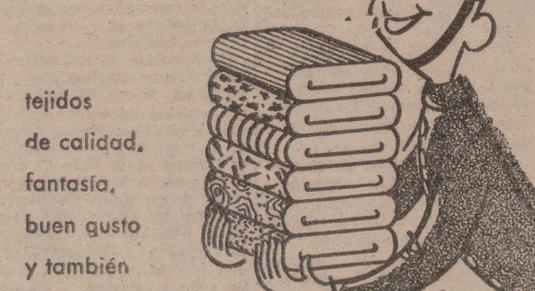
### CLINICA DENTAL CARMEN ARNEDE

HA REANUDADO SU CONSULTA Muro de la Mata 1, 1.º. T. 1776 (C. S. P. núm. 60)

### Clinica Oftalmológica de Martínez Ariznavarreta

Director Médico: Dr. D. Francisco Melo Delgado Oftalmólogo CONSULTA: 10'30 a 12 y 4 a 6. AVDA. PORTUGAL, 30. TELEFONO 1342 (C.S.P. n.º 32).

## Para Vd...



tejidos de calidad, fantasía, buen gusto y también

### tejidos de toda clase en ex-clu-si-va

No compre sin conocer nuestras existencias

## Sederias MARGON

LOGROÑO CALVO SOTELO, 1 - TEL. 3542 CALAHORRA JULIO CESAR, 5 - TEL. 124

# Información Regional

**VENDIMIAS.**—El 28 de septiembre dieron comienzo las vendimias en Haro, del mismo modo que en varios pueblos de la Rioja Alta. En Haro han sido los iniciadores, como siempre, los empresarios de Bodegas Bilbainas, S. A., que siempre adelantan unos días al resto de los cosecheros para recoger la uva que se destina a vino espumoso.

Como saben nuestros lectores, este año las vendimias se adelantaron vista la mala calidad de gran parte de la uva, amenazada de podredumbre debido a las recientes lluvias. Rogamos a Dios se digno mantener el tiempo seco y medio nuado de días suficientes para que nuestros labradores puedan recoger en las mejores condiciones posibles el fruto que tienen.

**BAUTIZO.**—El pasado día 25 tuvo lugar en la Parroquia de Santo Tomás el acto de recibir las aguas bautismales la preciosa niña, sexto fruto del matrimonio de nuestros estimados convecinos don Adolfo Díaz Terrazas, ex-alcaldé de nuestra ciudad, y doña Matilde Santamaría Urrutia, habiéndose impuesto el nombre de Laura. Deseamos a los venturosos padres y abuelos toda clase de venturas, felicitando especialmente a nuestros particulares amigos Jesús y Eloy—capataz agrícola de la Estación de Viticultura y Enología de Haro y preparador físico del Haro juvenil, respectivamente— tíos de la bautizada.

**RELIGIOSAS.**—En la iglesia parroquial de Santo Tomás se leyó el domingo pasado una pastoral exhortando a reavivar la devoción a la Santísima Virgen en el próximo mes de octubre, honrándola mediante el rezo del Santo Rosario. Es un tiempo pequeño, pero aunque fuera algo más largo no debería importarnos en ninguna familia jarrera, tan devota de la Virgen, a quien aclamamos por "gloria de Haro".  
ACCION CATORICA.—La

rama de Hombres de Acción Católica nos hace saber que próximamente reanudarán sus actividades, encaminadas a la mayor gloria de Dios y provecho de las personas. Porque el que gana a Dios lo gana todo, y el que vive lejos de Dios... ¿de qué le sirve todo lo que tenga?

## ALFARO, 29

**SAN MIGUEL.**—Con gran solemnidad se ha celebrado la festividad del Arcángel San Miguel, Santo titular de nuestro primer templo parroquial y glorioso Patrón de la Cofradía que lleva su nombre.

En su honor se han celebrado, a las ocho de la mañana, misa de comunión general, en la que todos los cofrades han recibido con gran devoción el Pan Eucarístico; a las diez salió de nuestra primera Parroquia la solemne procesión con la imagen del Santo Arcángel, que siguió el itinerario acostumbrado, y en la que figuraban la totalidad de los pendones correspondientes a todas las cofradías existentes en nuestra Parroquia de San Miguel. Cerraba la procesión la banda nombrada de que gozan nues-

municipal, que durante el trayecto interpretó escogidas marchas religiosas.

Terminada la procesión, dio comienzo la solemne función religiosa. El templo, que lucía sus mejores galas, se hallaba ocupado por una gran cantidad de fieles, así como también por todos los niños y niñas de las escuelas nacionales, con sus dignos maestros al frente. Se interpretó por la capilla la misa "Te Deum laudamus", de Perossi. La cátedra sagrada fue ocupada por el Rvdo. don Fernando Escudero, coadjutor de la Parroquia, quien con gran elocuencia y claridad de ideas cantó las glorias de San Miguel, a quien debemos tener como modelo celestial en las luchas de nuestra vida. Terminada la misa, la imagen del Santo Arcángel fue llevada procesionalmente a la casa del nuevo mayordomo.

**FIERAS EN ALFARO.**—Organizadas por el M. I. Ayuntamiento, tendrán lugar durante los días tres, cuatro y cinco del próximo mes de octubre en nuestra ciudad sus grandes y renombradas ferias de ganados de todas clases. Sabido es de todos la gran importancia y Cerraba la procesión la banda nombrada de que gozan nues-

## AGRICULTORES

En la imposibilidad de servir la enorme demanda de la **CEBADA de las CUATRO VENTAJAS**

- MAYOR RENDIMIENTO.
- PAJA MUY RESISTENTE.
- SE SIEGA ANTES.
- SE SIEMBRA CON MENOS.

Ruego a todos los peticionarios vayan a retirar sus pedidos lo antes posible. Sirva este anuncio de aviso, por no poder atender las listas de solicitantes.

H. de Robustiano. - HARO - Tfno. 84

tras tradicionales ferias en toda esta región, hasta el punto de ser consideradas como de las más importantes de nuestra provincia.

El lugar de su celebración será, como en años anteriores, la parte exterior de nuestra plaza de toros, donde a los muchos feriantes que nos visiten se les facilitarán, como en años anteriores, piensos al precio de tasa y paja y cuadras gratis. Asimismo, para recreo de los feriantes y de cuantos alfareños visiten la feria, la banda municipal, que tan acertadamente dirige el maestro Arbizu, las amenizará todas las tardes con soberbios conciertos musicales. En las salas del Teatro Liceo y del Nuevo Cinema se proyectarán estupendas películas, y en los lugares de costumbre se celebrarán bailes amenizados por renombradas orquestas.

**DEL TIEMPO Y DEL CAMPEO.**—Al igual que en otras regiones de España, en la nuestra se desarrollaron durante la pasada semana intensas lluvias, que han perjudicado grandemente las cosechas de hortalizas, viñedos y frutos que aún quedaban por recoger, con lo cual ha venido a agravarse la situación creada por el mal año agrícola que estamos padeciendo.

## CERVERA del Rio Alhama, 29

**ALCALDIA.**—Por el señor alcalde de este Ilmo. Ayuntamiento han sido nombrados tenientes de alcaldes y miembros de la Comisión Permanente los señores concejales don Pedro Antonio Pascual Miguel y D. Valentín López Madurga.

**TRASLADO.**—Ha sido trasladado a San Adrián (Navarra) el notario de esta zona, don José María Belled Heredia. Mucho sentimos su forzosa marcha, ya que se había granjeado múltiples simpatías

por su competencia e idoneidad en el desempeño de su cargo, alegrándonos cordialmente tenga muchos éxitos en su nuevo destino.

**SAN MIGUEL.**—El pasado domingo, y por estar este día el más cercano a la festividad de San Miguel Arcángel, la Cooperativa Agrícola Católica-Caja Rural-San Miguel celebró una solemne misa a las once de la mañana en la iglesia de San Gil, con asistencia de toda la Junta rectora y muchos socios. Se cantó la misa de San Pío X, y el señor conciliar de la Cooperativa y párroco-arcepreste, don Gregorio Fernández Latasa, dirigió su elocuente palabra a los muchos labradores socios cooperativistas que llenaban el templo parroquial. Este año, por las circunstancias tan desagradables que ocurrieron en la mañana del domingo, no ha habido comida de hermandad, destinando el gasto para los pobres.

**ROBO.**—En la mañana del domingo pasado, al hacer el recorrido habitual el almacénista del Sindicato Agrícola - Caja Rural-Católica - San Miguel, Pablo Moreno Pérez, se vio desagradablemente sorprendido de que la puerta del almacén de abonos, había sido violentada, habiendo hecho saltar unas astillas cerca de la cerraja, abriéndose fácilmente a pesar de la barra que había detrás de una hoja de la puerta. Una vez dentro, el caco o los cacos se dirigieron a las oficinas, y como también la puerta estaba cerrada con llave y no pudieron forzarla, parece ser que le dieron una patada a un panel, quedando abierto un boquete, por donde penetraron, y forzando los cajones de las mesas y levantando las tablas de una de ellas, sacaron todos los libros y carpetas y demás material de oficina que encontraron, apoderándose de cerca de mil pesetas. No contentos con esto, llenaron unas alfor-

jas de cuero (que después abandonaron y estaban desparadas por el suelo) de varias cinchas, botas de vino, un buzo nuevo del almacénista y otros artículos de labranza. Después se introdujeron en el Salón del molino y forzaron una mesa pequeña con dos cajones, en donde había la recaudación del mes del molino y seleccionadora, además del importe de la venta de una corda del citado almacénista, por un importe total de unas diez mil quinientas pesetas, todas las cuales estaban dentro de las hojas de un libro.

Inmediatamente, el aludido almacénista lo puso en conocimiento de sus superiores, persiguiéndose seguidamente el sargento de la Guardia Civil con un número, así como el Juzgado de Instrucción, que empezó activamente a actuar. Hasta la fecha no han sido hallados los "cacos" de este robo que tanto perjudica a un pueblo que siempre ha sido su orgullo la honradez y el respeto mutuo.

## BERCEO 29

**FIESTAS.**—Programa de fiestas de Nuestra Señora del Rosario:

Día 3.—A las doce, repique general de campanas, disparo de cohetes, traca y alegres pasacalles con cabezudos que recorriendo las principales calles finalizará delante del Ayuntamiento, trasladándose seguidamente a la Plaza de Peña Villarejo, en cuyo lugar la renombrada Orquesta Fernández de Logroño, interpretará varias piezas bailables. A las cuatro y media de la tarde, vísperas y solemne Rosario procesional por las calles. A las cinco y media, carreras de bicicletas en el circuito urbano con grandes premios en metálico para los cuatro primeros clasificados. Seguidamente, divertidas cuecas con valiosas

y curiosas sorpresas. A las diez, gran concierto ballable por la famosa Orquesta Fernández, que finalizará a las diez de la noche.

Día 4.—A las nueve de la mañana, alegres danzas con pasacalles y cabezudos. A las once, misa solemne con procesión y sermón a cargo de un elocuente orador sagrado. A las doce y media, el grupo folklórico de Berceo interpretará en la Plaza Mayor escogidas danzas de su repertorio, finalizando con ballables, en el intermedio de los cuales se lanzarán granadas japonesas para deleite de la grey infantil. A las cuatro y media, tradicional Rosario procesional por las calles. Seguidamente, emocionantes partidos de pelota. A las seis, gran baile en la Plaza de Peña Villarejo. A las once, animadísima verbena, anunciada previamente con fuegos de artificio.

Día 5.—A las diez de la mañana, alegres danzas con pasacalles y cabezudos. Seguidamente, emocionantes cuecas. A las doce, gran concierto ballable. A las cuatro y media, solemne Rosario procesional por las calles. A continuación, carreras de cintas y lentitud en bicicleta. Seguidamente, interesantes pruebas de fuerza y equilibrio de desafío. A las seis, partidos de pelota. A las siete, grandioso baile en la Plaza Peña Villarejo. A las once, gran fin de fiesta con animada verbena, fuegos de artificio y una ruidosa traca.

**NACIMIENTOS.**—Cecilia Alesón Nieto, hija de Pedro y presentación, y Luis Alesón Prado, hijo de César y María Concepción.

**AMONESTACIONES.**—El domingo día 4 finalizan las de don Joaquín Anstany y la señorita Mari Luz Echavarría, que contraerán matrimonio el próximo día ocho de octubre. Nuestra enhorabuena.

**Baúles y Maletas BIENVENIDO - C. Sotelo, 22**

## ALQUILERES

**PLANTA BAJA** amplia, se precisa para almacén; no interesa calle céntrica. Tfno. 3633.

**LOCAL**, se necesita en alquiler para almacén o taller. Razón, Nueva Rioja.

**PISO** pequeño, necesario. Razón, García. Avenida de la Vía, 53, 3.º dcha.

**PISO**, desea en alquiler familia solvente y honrada; pagaría hasta 900 pesetas. Razón, Nueva Rioja.

**PLANTA BAJA**, se cede para comercio. Tfno. 5323.

**PISO**, se desea en alquiler, bien acondicionado. Razón, Teléfono 2600.

**HABITACION**, se cede a señora o señoritas con derecho a cocina. Razón, Nueva Rioja.

**PISO** desea matrimonio sin hijos. No importa precio. Razón, Teléfono 2002.

**HABITACION** para matrimonio solo, derecho cocina, se cede. Razón, Nueva Rioja.

## COLOCACIONES

**MUCHACHA** para lavadero mecánico. Razón, Hotel París.

**CHICAS** de 16 a 24 años, se necesitan para fábrica de zapatillas. Referencia núm. 2.835. Oficina de Colocación.

**SIRVIENTA**, se necesita; buen sueldo. Vara de Rey, 9.º izq.

**MUCHACHA** para tres de familia. Mola, 55 tienda.

**SEÑORA** formal para cuidar a señor, se necesita. Muro del Carmen 2. Teléfono nro.

**SIRVIENTA**, se necesita con informes. Murrieta, 8. pral. d.

**APRENDIZ** de 16 a 18 años, se necesita en Máquinas Singer. Oficina de Colocación, Referencia núm. 2.847.

**SIRVIENTA** se necesita para poca familia. C. Sotelo, 14. 1.º izq.

**CHICAS** de 14 a 17 años, se precisan en fábrica de pastillas. Oficina de Colocación, Referencia núm. 2.852.

**AMA** para dos niños o muchacha, se necesita en Calvo Sotelo, 31. C. 1.º dcha.

**CONTABLE** se ofrece fijo o por horas. Razón, Nueva Rioja.

**SIRVIENTA**, se precisa en Av. España, 1 (junto E. Autobuses). Razón, portería.

**APRENDIZ** de panadería, se necesita en Somosierra, 15. Referencia núm. 2.842. Oficina de Colocación.

**SIRVIENTA** sabiendo de cocina para matrimonio, se necesita. Duo. Victoria, 19. 2.º

**ASISTENTA** con informes, coniendo en la casa, se necesita. Varg de Rey, 7. 1.º izqda.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

**SIRVIENTA**, se necesita. Razón, Imprenta Merino.

**SIRVIENTA** o asistente, se necesita. C. Sotelo, 31. C. 4.º dcha.

**OBRREROS** para la vendimia, se necesitan en Cenicero. Serán bien retribuidos. Hermandad de Labradores de Cenicero.

**ASISTENTA**, se necesita. Razón, Nueva Rioja.

**CHICA**, se necesita para Cafetería Bahía. Referencia núm. 2.854. Oficina de Colocación.

**ASISTENTA**, se necesita. Teléfono 1758.

**ASISTENTA** y niñera, se necesitan. C. Sotelo, 23. 2.º.

**FREGADORAS**, se precisan para Restaurante El Cocinero. Oficina de Colocación. Referencia núm. 2.855.

**SIRVIENTA**, se necesita; buen sueldo. Colón, 4. 2.º izqda.

**BONCELLA** y cocinera, se necesitan. Brellón de los Herreros, 21. pral. dcha.

**SIRVIENTA** sabiendo cocinar, se necesita; buen sueldo. Vara de Rey, 17. 5.º izqda.

**SIRVIENTA**, se necesita. Hércules Alcázar, 29. 1.º.

**SE SOLICITAN** representantes en España. Actividad sólo por correspondencia, sin agenciación personalmente. Máximas ganancias. Instrucciones por escrito. Diríjase a: Fortuna Verlag, Viena 1/8, Apartado 49, Austria.

## FINCAS

**BLAZQUEZ**, antes de hacer sus compras o ventas, consulte con esta Agencia Calvo Sotelo, 16.

**BLAZQUEZ** vende y traspasa varios locales céntricos, de 150 a 600 metros cuadrados, unos para gran comercio, otros para garages y el resto para almacenes y talleres. Pisos amplios con sol y solares al mediodía en la avenida de más porvenir de Logroño. Informes, Blázquez A. C. C. Sotelo 16.

**PISO** 2.º se vende en Rey Pastor. Razón, Tfno. 1902.

**BLAZQUEZ** vende plantas bajas céntricas con negocio en marcha. También se admite Sociedad. Informes, Calvo Sotelo, 16.

**FISOS** exentos, llaves en mano, con 3 dormitorios y cocina-comedor, en Conde de Superunda, desde 58.000 ptas. Grandes facilidades de pago. Razón, en la obra, por las tardes.

**CASA** con locales para industria. Razón, Nueva Rioja.

**FISOS** casa señorial, exentos, muy céntricos, desde 145.000 pesetas. Informes, Vara de Rey, 17. 2.º izqda.

**TERRENO**, se vende barato, junto o en parcelas. Razón, Nueva Rioja.

**TERRENO** en zona industrial, junto a carretera Burgos. Sólo quedan 2.000 metros. También vende mitad. Razón, Vara de Rey, 50. 1.º 1.º.

**FISOS** cinco habitaciones y servicios, mucho sol, junto nuevas estaciones, desde 125.000 pesetas, y dos plantas bajas. Razón, Vara de Rey, 50. 1.º 1.º.

**SOLAR** a 18 ptas pie, haciendo esquina, junto o por parcelas, 72 de frente por 25 fondo, con alcantarillado, agua y luz. Informes, V. de Rey, 17. 2.º izq.

**FISOS** y planta s bajas bien situados, mediodía, exentos de contribución, desde 78.000 pesetas total; entrega inicial mitad, resto cinco años. Informes, Vara de Rey, 17. 2.º izqda.

**TERRENO** 4.000 m., carretera general, parada autobús, a dos calles, junto o separado, a 650 pesetas el pie, ocasión. Razón, Vara de Rey, 17. 2.º izqda.

**FISOS** en la Glorieta, se venden 2 bien soleados, 5 hab., baño, cocina y despensa. Precio interesante. Razón, Av. de Navarra 2.

**RESUELVA** su problema de vivienda. Por 43.000 y 55.000 pesetas puede ser propietario de un magnífico piso con ascensor, 4 hab. muy amplias, cocina, aseo, despensa y armario. Exentos, y otros habitar en el día. Verlos por la tarde en Santos Ascarza, T. G.

**FISOS** en la Glorieta, con facilidades, llaves en mano. Con materiales de 1.º. Informes: F. León, Tfno. 2599 y 4038.

**HERNANDEZ** vende pisos, casas, solares, etc. Igual le vende su propiedad rápidamente. Encárguele su venta a Hernández, A. Colegado, Mola, 4. 3.º.

**SOLARES** para edificar, se venden. Mola, 105. 1.º.

**FOZA** hoy puede ofrecerte región piso en Madrid, en Diego de León, 6 habitaciones, cocina tie gas, carbón y electricidad, calefacción, teléfono, trastero y sótano, baño y aseo; precio, 595.000 ptas. más 95.000 pesetas Banco. Llame en el día. Más datos, Poza, Mola, 33. 1.º.

**ATENCIÓN:** Hernández le venderá su casa, piso, solar, huerta, etc. Confíe a Hernández y quedará complacido. A. Colegado, Mola, 4. 3.º.

**MAGNIFICO PISO**, sito en Duquesa de la Victoria, 6 habitaciones, servicios aparte, sol mediodía, ascensor, calefacción y carpentería, bonificable. Precio de oportunidad, llave en el día. Enseña Poza, Mola, 33. 1.º.

**POZA** hoy puede ofrecerte pisos bonificados en la gran Avda. de la Vía, pronta entrega, de 4 y 5 habitaciones, servicios aparte. Precios interesantes. Enseña Poza, Mola, 33. 1.º.

**PRECIOSO PISO**, sito en la gran Avda. del Generalísimo Franco, 4 habitaciones, servicios aparte, galería y ascensor. Bonificable. Precio interesante. Llame en el día. Enseña Poza, Mola, 33. 1.º.

**POZA** hoy puede ofrecerte piso pequeño, nuevo, bonificable, 110.000 pesetas, bien situado, y otro en 90.000 ptas., en calles completamente urbanizadas. Llaves, Poza, Mola, 33. 1.º.

**EL señor** (conocido) que le recogió un paraguas frente al número 8 de la calle Rep. Argentina a una mina, puede entregárselo en el Bar Estadium de la misma calle. Caso contrario se tomarán las medidas oportunas. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.—Extraviada la libreta ordinaria núm. 8.951, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de hoy, no se formula ninguna reclamación, será cancelada, abriéndose otra libreta a favor de su titular.—Logroño, 30 de septiembre de 1959.

**GANADOS**

**TEBNEROS** de leche y comederos y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19, Samaritanía 3098, "Villa Almirante" Valentín Pérez Revuelta.

**CARRAS**, 56, y 4 machos de idem, para parir 32 en octubre y las restantes en 1.º enero, vende Leon González en Turruñacu.

**90 OVEJAS** paridas y preñadas y ocho cónones, vende Mariano Nájera, en Bañares.

**MACHO** 9 años, 4 dedos sobre la marca, a toda prueba, y varios aperos de labranza, vende Claudio Cantabrana, en Treviana.

**VACA** superior, recién parida del 2.º, con su cría, vende Domingo Martínez, en Castañares de Rioja.

**DOS VACAS** y becerro, vende José Ulecia, en San Roman.

**CERDOS** primales, se venden. Razón, Tfno. 2441, y Carretera Mendavia km. 2.

**HUÉSPEDES**

**SE DESEAN** dos estudiantes pensión completa. Razón, Nueva Rioja.

**HABITACION** dos camas pensión o dormir. Tfno. y baño. Milicias, 67. 1.º izqda.

**DESEO** estudiantes pensión completa. Oviedo, 7 (tienda).

**SE DESEAN** tres en casa particular, pensión completa, como en familia. Enseñada, 26. 4.º 2.º.

**SE DESEAN** como en familia. Razón, Nueva Rioja.

**PÉRDIDAS**

**Reloj** de señora, de pulsera, extraviado la semana pasada. Se gratificará su entrega en Mayor, 133, Farmacia.

**Hallazgo** de cierta cantidad de dinero. Quien acredite ser su dueño puede recogerlo en Calvo Sotelo, 25. C. 2.º dcha.

**TRASPASOS**

**BAR** Miami, se traspasa. Razón en el mismo.

**PANADERIA** bien situada, traspaso o arriendo. Somosierra, 15.

**LOCAL** comercial grande y céntrico. Razón Nueva Rioja.

**BAR** muy acreditado, instalación moderna, se traspasa por no poder atenderlo por enfermedad, 250.000 pesetas, facilidades. Informes, Ercilla, 19. 1.º iz. Sr. Gremi Bilbao.

**VEHICULOS**

**REMOLQUES:** Lonas y todos. Benito Ruiz Nájera. Telf. 40.

**AUTORRADIOS.** Osaba Electricidad. Ventas: Gral. Mola, 19. Talleres, Drs. Castroviejo, 22.

**NAVAS** dispone de varios camiones usados con grandes facilidades de pago. Doctores Castroviejo, 22.

**NAVAS** vende Fiat impecable para 2.000 kilos carga, ruedas comelas, Peugeot para 500 kilos. Citroen C-4 para 1.000 y otros desde quince mil pesetas entrada; resto hasta dos años facilidades.

**CAMIONES**, ofrezco y recibo carga. Razón, Oviedo, 9. Teléfono 3204. Junto a la Báscula Municipal.

**MOTOCICLETA** R. O. A 2 H.P., sin 7.000 kilómetros, se vende. Razón, Nueva Rioja.

**ALEJANDRO MONTANA.** Camiones de varias marcas, se venden y cambian nuevos y usados, con grandes facilidades; un motor Man 150, gran ocasión. Mercedeses 8. Tfno. 2139.

**FURGONETA** Citroen, carga 1.000 kgs., vende a toda prueba Gregorio Fontecha, en Nájera.

**FORD** 8 H.P., modelo N, en perfecto estado; carro para mil kilos de varas, arros, y granos y braban pequeño, se venden por no necesitarlo. Razón, Bar 38 Arco, Tfno. 449, Haro.

**GUZZI** 65 c.c., vende. República Argentina, 31. 1.º d., de 1 a 3.

**DIFERENCIAL** para 7/8 toneladas carga, compro. Escribir: Montasinos Av. Ejército, 148. 5.º Bilbao.

**MOTO** Derbi 2 1/2 H.P., a toda prueba, y coche Opel 4 plazas, vendo o cambio por furgoneta de 800 a 1.000 kilos. Hospital Viejo, 10. 2.º dcha. Tfno. 4681.

**DOS CARROS** de varas de 3.000 y 1.500 kilos, en buen uso, vende Demetrio Benés, en Cordovin.

**COMPRARIA** cuatro discos pletas de origen Michelin, buen estado, llanta 400 para Citroen 11 ligero. Razón, Raúl Cristóbal, Avda. Estación, 33, Calahorra.

**COCHE** 4-4, se vende. Razón, Teléfono 5377.

**FORDSON** Diesel 40 H.P., como nuevo, se vende. Talleres Cabezon, Murrieta, 64.

**FURGONETAS** seminuevas DKV y Citroen 10, se venden. Murrieta 3. Sigma, Tfno. 2913.

**MONTESA**, se vende barata. Razón, 12 Artillería, 35. ent. iz.

**VELOMOSQUITO**, se vende a toda prueba, precio interesante. Murrieta, 40, bajo.

**BICICLETA** caballero, se vende de ocasión. Murrieta, 40, b.

**TURISMOS** pequeños, grandes y 7 plazas. Camiones Ford, Chevrolet y varios de gas-oil. Gran ocasión. Facilidades de pago. Feria del Automóvil. Antonio López, 69, Madrid.

**VENTAS**

## Los dirigentes del Gobierno rebelde argelino, dispuestos a negociar con Francia

SIDI BOU SAID (Túnez). — He aquí, de izquierda a derecha, a M. Beumendjel, encargado de Información del Gobierno rebelde de Argelia; M. Masmoudi, ministro tunecino de Información, y el jefe del F. L. N., Mohamed Yazid, durante la fiesta ofrecida a la Prensa y en la que los dirigentes del "Gobierno" argelino manifestaron que próximamente (el lunes pasado) se definirán sobre las propuestas del presidente De Gaulle para resolver la cuestión de Argelia. — (Foto Cifra Gráfica).



## Son más de cinco mil las víctimas del tifón «Vera» en el Japón

Aún quedan muchas personas en peligro, y el tifus y la disentería empiezan a extenderse. Millón y medio de habitantes perdieron su hogar.

NAGOYA (Japón), 3.—La cifra de muertos y desaparecidos a consecuencia del tifón que ha devastado una gran parte del Japón sobrepasa ya las 5.000 personas y se informa que la disentería y el tifus se están extendiendo por la zona afectada, creando un cuadro trágico y doloroso.

La Policía nipona ha hecho públicas nuevas cifras de víctimas de la catástrofe provocada por el tifón «Vera», considerado como el peor que se recuerda en la historia japonesa. Según estas cifras, 3.265 personas han hallado la muerte y otras 1.776 han desaparecido. Más de 10.000 personas resultaron heridas y un millón y medio han quedado sin hogar.

El Gobierno japonés ha comenzado, con ayuda de naciones extranjeras, a enviar ayudas y suministros de socorro a las zonas afectadas, pero es tal la magnitud del desastre, que la ayuda es totalmente insuficiente para atender a las necesidades de los damnificados.

Nagoya ha sido la ciudad más afectada por el tifón y solamente en ella se han registrado más de 1.000 personas muertas. Las aguas aún cubren las calles de Minato y Minami y barcas de socorro aún circulan por ellas. Falta el agua y los alimentos y han comenzado a extenderse dos terribles enfermedades: el tifus y la disentería.

Los funcionarios han informado que se han producido 100 casos de disentería en Nagoya,

pero los periódicos afirman que más de 2.000 personas están enfermas. También los funcionarios de Sanidad han tenido conocimiento de que se han producido muchos casos de fiebres tifoideas. El Ejército japonés ha comenzado a enviar con toda urgencia suministros de agua potable.

La Armada de los Estados Unidos ha enviado al portaaviones «Kearsage» para que preste ayuda a los damnificados por medio de sus aviones. Mientras, helicópteros japoneses y norteamericanos han arrojado alimentos a las personas aisladas por las aguas, pero se considera que esta ayuda es insuficiente. También los aviones comerciales y de transporte han sido empleados en esta operación de salvamento.

En la localidad de Muchiro, los muertos yacen en el barro de las calles y la situación es insostenible y crítica. No hay agua y no hay sitio para enterrar a los cadáveres.

En Kuwana, una niña de ocho años, llamada Chizuko Ito, permaneció durante 43 horas aislada en el tejado de su casa, viendo como su padre, su madre y dos hermanos perecían bajo la riada. Centenares de personas permanecen aún en los tejados y lugares altos de los edificios esperando ser rescatados.—Efe.

En Kuwana, una niña de ocho años, llamada Chizuko Ito, permaneció durante 43 horas aislada en el tejado de su casa, viendo como su padre, su madre y dos hermanos perecían bajo la riada.

Centenares de personas permanecen aún en los tejados y lugares altos de los edificios esperando ser rescatados.—Efe.

El dirigente soviético manifestó en el aeropuerto, a su llegada, que los dirigentes chinos no debían preocuparse por sus conversaciones con el presidente Eisenhower.—(Efe).

## Alemania importará más vino español

COLONIA, 30.—Alemania Occidental importará más vino español, según han declarado portavoces de la Comisión comercial española.

Durante una recepción dada con motivo de la Exposición de Alimentación, que se celebra en esta ciudad, los funcionarios españoles manifestaron que, antes de la guerra, el 30 por 100 de las exportaciones españolas de vino lo eran a Alemania, pero que ahora la cifra representa solamente el 10 por 100.

Los portavoces dijeron que la disminución era consecuencia de las restricciones comerciales alemanas, pero que ahora se intentará exportar más vino a Alemania.—(Efe.)

## El ministro de la Vivienda, recibido con todos los honores en la sede de la UNESCO

PARIS, 30.—El ministro español de la Vivienda, don José Luis Arrese, fué recibido esta mañana con todos los honores en la sede de la UNESCO, donde ondeaba la bandera española al lado de la bandera de las Naciones Unidas.

Llegó acompañado del ministro francés de la Construcción, señor Pierre Sudreau, y les esperaba el ministro delegado de España ante la UNESCO, don Federico Díez de Ysaías; el miembro español del Consejo Ejecutivo, don Joaquín Pérez Villanueva, y altos funcionarios de la organización.

Ambos ministros fueron recibidos inmediatamente por el director general de la UNESCO, señor Vittorino Veronese, celebrándose, en presencia de uno de los arquitectos de la UNESCO, Bernard Zehrivuss, una conferencia, durante la cual el señor Veronese facilitó datos sobre la edificación de la Casa central, que costó nueve millones de dólares, y regaló al ministro un álbum de fotografías como recuerdo.

Después de firmar en el Libro de oro, debajo de la firma del emperador Haile Selassie, que estuvo hace dos meses, el señor Arrese y sus acompañantes se despidieron del director general, quien agradeció mucho la visita y deseó al ministro español una grata estancia en París.

A continuación, ambos ministros, los directores del Ministerio español de la Vivienda, el arquitecto de la organización y otros funcionarios recorrieron el edificio de conferencias, deteniéndose en la gran sala de Comisiones y en la sala de plenos, donde estaba celebrando una conferencia la Asociación de Mujeres Católicas Francesas.

El señor Arrese fué fotografiado ante la pintura mural de Picasso y la decoración mural en cerámica de Juan Miró. También visitó la biblioteca de la UNESCO, donde existe una importante aportación de libros españoles, y la sala de Prensa, donde le fué explicado el sistema de recepción simultánea de los debates traducidos en cuatro idiomas durante las conferencias generales de la UNESCO.

Antes del almuerzo ofrecido en su honor en el Hotel Lauzun por el Ayuntamiento de París, el señor Arrese y los directores de su Ministerio pasaron en automóvil por las obras de la nueva casa de la radio francesa, de la sede permanente de la OTAN, y visitaron el Centro Nacional de las Industrias y Técnicas.

Por la tarde visitarán en la barriada Auguste Blanqui una manzana en vías de modernización, así como grupos de viviendas de Vincennes, Puerta de las Lilas y Pantin, y la iglesia de Marie-Médicatrice.—(Efe)

El debate de hoy fué iniciado por el ministro australiano de Asuntos Exteriores, R. G. Casey, quien dió su aprobación al plan de las grandes potencias para discusiones de desarme en una Comisión de diez naciones en la que estarían equilibrados los representantes del Este y del Oeste. Casey declaró, no obstante, que la paridad Este-Oeste en las negociaciones diplomáticas "no es doctrina saludable" y se debe mantener fuera de las Naciones Unidas. Dio también su aprobación a las negociaciones entre el presidente Eisenhower y Krushev.

Tanto Casey como Couve de Murville prometieron estudiar cuidadosamente el programa de Krushev para el desarme "general y completo". Couve se refirió también a la cuestión de Berlín, oponiéndose a que sea "neutralizado", lo que equivaldría, dijo, a la evacuación de las tropas occidentales y a la legalización de la división de Alemania. Agregó que, en opinión de Francia, la cuestión alemana sólo puede ser resuelta por la firma de un tratado de paz sobre la base de la reunificación.

El ministro sueco de Asuntos Exteriores, Uden, propuso que la ONU patrocinara el estudio por técnicos de los diferentes planes presentados recientemente para zonas no nucleares sobre base regional, incluyendo el plan propuesto por el ministro polaco de Asuntos Exteriores, Adam Rapacki. Expresó también la esperanza de que en las próximas conversaciones de desarme "los participantes no ocupen trincheras prefijadas desde las cuales mantener una larga guerra de posiciones". Sugirió también que la disputa entre Israel y la RAU sobre el Canal de Suez sea resuelta por el Tribunal Internacional. Solicitó, asimismo, una más amplia aceptación por las naciones miembros de la jurisdicción de dicho Tribunal, haciendo notar que no la ha aceptado ni un solo país comunista.

WASHINGTON 30.—Funcionarios del Departamento de Estado dicen que la visita de Krushev ha costado a los contribuyentes norteamericanos 150.000 dólares (unos nueve millones de pesetas) y que ha sido la visita más costosa realizada por un jefe de Estado.

Lo corriente en esta clase de visitas oficiales—añaden—es de unos cien mil dólares.—(Efe)

## Eisenhower y Segni,...

[Viene de primera página]

general De Gaulle para un referéndum en Argelia dentro de cuatro años para decidir el futuro del territorio africano. No mencionó las respuestas dadas el lunes por el "Gobierno provisional" argelino.

El debate de hoy fué iniciado por el ministro australiano de Asuntos Exteriores, R. G. Casey, quien dió su aprobación al plan de las grandes potencias para discusiones de desarme en una Comisión de diez naciones en la que estarían equilibrados los representantes del Este y del Oeste. Casey declaró, no obstante, que la paridad Este-Oeste en las negociaciones diplomáticas "no es doctrina saludable" y se debe mantener fuera de las Naciones Unidas. Dio también su aprobación a las negociaciones entre el presidente Eisenhower y Krushev.

Tanto Casey como Couve de Murville prometieron estudiar cuidadosamente el programa de Krushev para el desarme "general y completo". Couve se refirió también a la cuestión de Berlín, oponiéndose a que sea "neutralizado", lo que equivaldría, dijo, a la evacuación de las tropas occidentales y a la legalización de la división de Alemania. Agregó que, en opinión de Francia, la cuestión alemana sólo puede ser resuelta por la firma de un tratado de paz sobre la base de la reunificación.

El ministro sueco de Asuntos Exteriores, Uden, propuso que la ONU patrocinara el estudio por técnicos de los diferentes planes presentados recientemente para zonas no nucleares sobre base regional, incluyendo el plan propuesto por el ministro polaco de Asuntos Exteriores, Adam Rapacki. Expresó también la esperanza de que en las próximas conversaciones de desarme "los participantes no ocupen trincheras prefijadas desde las cuales mantener una larga guerra de posiciones". Sugirió también que la disputa entre Israel y la RAU sobre el Canal de Suez sea resuelta por el Tribunal Internacional. Solicitó, asimismo, una más amplia aceptación por las naciones miembros de la jurisdicción de dicho Tribunal, haciendo notar que no la ha aceptado ni un solo país comunista.

## Marruecos Interrumpe sus relaciones postales con Israel

TEL-AVIV (Israel), 30.—Marruecos ha interrumpido las comunicaciones postales con Israel, según un anuncio oficial.

El anuncio dice que el correo israelí enviado a Marruecos ha sido devuelto con la "explicación" de que las comunicaciones postales entre los dos países habían quedado interrumpidas. Los funcionarios israelíes han declarado que este paso marroquí es muy "grave".—(Efe.)

## Se descubre mercurio en una finca de Málaga

MÁLAGA, 30.—En una finca denominada "El Capitán", sita en el término de Campanillas, a 15 kilómetros de la capital, se ha descubierto mercurio.

Los tres propietarios de la finca, los hermanos Francisco, Antonio e Isabel Huérfano Alcalde, han manifestado que hacía algún tiempo se venían observando detalles que corroboraban la existencia de este metal, hasta que realizadas las correspondientes operaciones, se ha confirmado.

Falta ahora determinar la cantidad existente y para ello se espera el informe de los técnicos de minas. Al parecer, donde puede abundar más es en la parte rocosa de la finca.

## La princesa Soraya, viajera en «El cohete a la Luna»



MÜNICH.—La princesa Soraya fotografiada durante su visita al festival de octubre en Munich, realizó un «raje» en el tren llamado "El cohete a la Luna". Su acompañante fué el príncipe Johannes de Thurn y Taxis, que se puso a mano al bolsillo para abonar el precio del viaje. La princesa asistió también una noche al Festival de la Cerveza y fué causa de un pequeño incidente cuando dos grupos de admiradores riva les probaron a protegerla. (Foto Cifra)

## Antena de Madrid

(Crónica del director de "Argos" J Luis de Castro Vázquez de Prada)

LOS ESPECTADORES SERAN LOS ACCIONISTAS DE LOS ESPECTACULOS LAS INVERSIONES EXTRANJERAS, ANTE EL CONGRESO INTERNACIONAL FISCAL EXISTE CIERTA CONFUSION SOBRE EL ALQUILER OBLIGATORIO DE VIVIENDAS

Si usted es espectador de cine o teatro, podrá participar como accionista en estos negocios y manifestar su opinión sobre las obras que deben representarse o las películas que deben producirse. Con esta finalidad va a crearse la entidad Espectadores Cinematográficos y Teatrales Asociación Universal, S. A., cuya actividad comenzará en España, para extenderse después a otros países.

Tal vez estará usted preguntándose cómo va a poder participar en esa empresa, si no reside en Madrid, Barcelona u otra gran ciudad, a cuya duda hemos de responderle que se crearán clubs locales en todos los rincones de España, que organizarán concursos para descubrir los nuevos valores artísticos. En cuanto a las acciones, llegarán también a todas partes, a través de los Bancos, librerías y al alcance de todo espectador.

La idea y la realización no son de un hombre de negocios—esto es lo sensacional—, sino de una mujer, de una eminente soprano, de María José Simó, que ha venido de Barcelona a Madrid a ultimar las gestiones y que nos ha prometido hacernos en breve otra visita para informarnos más amplia y concretamente de este colosal proyecto.

Las numerosas impresiones favorables que se vienen registrando sobre la inversión en España de capitales extranjeros, con motivo de las nuevas medidas económicas, vienen a sumarse las que se desprenden del Congreso de la Asociación Fiscal Internacional que se celebra en Madrid. Catráticos, hombres de negocios, asesores económicos y miembros de los Ministerios de Hacienda de quince países se reúnen aquí para la atracción de capitales extranjeros. Este Congreso brinda la oportunidad de un contacto directo de las más importantes entidades financieras internacionales con nuestro país. Puede considerarse, pues, como un acontecimiento de trascendental importancia la concentración en la capital de España de más de 800 personalidades representativas de numerosas organizaciones, en los momentos actuales.

La determinación del gobernador civil de Zaragoza, de exigir el alquiler obligatorio de las viviendas deshabitadas, ha producido en Madrid cierto estado de confusión que no es fácil aclarar ni con los artículos ni con las declaraciones que en estos días se están publicando, porque es un asunto de tan delicada y sutil contextual jurídica, que parece privativo para iniciados y casi inaccesible para el público en general.

## Nota de la Dirección General de Sanidad

MADRID, 30.—La Dirección General de Sanidad ha facilitado la siguiente nota: "En relación con las informaciones aparecidas en la Prensa sobre una pretendida medicación nueva para el tratamiento del cáncer, la Dirección General de Sanidad manifiesta que ordenó la incoación del oportuno expediente, que ha iniciado el Colegio de Médicos de Sevilla, sin perjuicio de la tramitación que sea precisa para la exigencia de las responsabilidades de todo orden que puedan derivarse.

Asimismo hace público que desautoriza tal medicación, que ni ha sido registrada en esta Dirección, ni aun siquiera se ha solicitado para la misma la oportuna inscripción. "Por otra parte, no existe información científica que aporte las pruebas precisas para juzgar de su eficacia."

## ¡Carpinteros! ¡Carroceros! ¡Ebanistas!

¿qué es FORMICA?

...son paneles de revestimiento en un material plástico

FORMICA  
PLÁSTICO REVESTIMIENTO  
GEPLASTICA

QUE TIENE EL SUELO AL CUARTO DE BAÑO, DE LA ESTACION DE LOS METROS A LA COCINA, INFORMAN A LOS SEÑORES Y SEÑORAS DE LAS DIFERENTES COCINAS, QUE CON SU MATERIAL DECOYEN SE PRESTAN A TODAS LAS VARIANTES DE LA REVISION DECOYEN

GEPLASTICA-GALDAGANI  
APARADO 1012-BILBAO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

Vera de **INDUSTRIAS ELECTRICAS SAENZ** Teléfono Rey, 17 2738